

МІГРАЦІЯ



Видається за інформаційної підтримки Державної міграційної служби України та за сприянням благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



Видання започатковане в лютому 2003 року

№ (5) 147, травень 2014

Передплатний індекс 89611

Україна вибрала Президента

25 травня, в неділю, Україна вибрала нового Президента.

Переконливу перемогу на позачергових виборах Глави держави здобув Петро Порошенко. За даними exit-poll, він набрав понад 55 % голосів, що гарантує перемогу в першому турі. Лідер партії «Батьківщина» Юлія Тимошенко отримала вчетверо менше голосів - близько 13 %. Лідер Радикальної партії Олег Ляшко зібрав 8%, лідер «Правого сектора» Дмитро Ярош - менше 1% голосів, голова націоналістичної партії «Свобода» Олег Тягнибок - близько 1,3 %.

Попередні дані ЦВК України підтверджують, що другий тур виборів не знадобиться.

На 29 травня уже опрацьовано 98,66% протоколів. За Петра Порошенко проголосували 54,69% виборців. За Тимошенко проголосували 12,82%. У лідера Радикальної партії Олега Ляшка - 8,33%, у лідера партії «Громадянська позиція» Анатолія Гриценка - 5,48%, у Сергія Тігіпка - 5,22%.



До 5 червня 2014 року будуть офіційно оголошені результати, а до 12 червня буде інавгурація нового Президента.

На прес-конференції у своєму виборчому штабі Порошенко заявив, що першу поїздку в якості глави держави здійснить у Донбас, і що принципово позицією у відносинах України та Росії є невизнання приєднання Криму до РФ і референдумів на сході країни.

При цьому він підкреслив, що готовий працювати з Росією. Особливо він зупинився на тому, що Україна залишиться країною з централізованим

управлінням. І наголосив, що одним з основних пунктів його президентської програми буде завершення війни та стабілізація ситуації в країні.

Першими за кордоном на українські вибори відреагували США. Американський президент Барак Обама привітав український народ і заявив, що Вашингтон готовий працювати з новим Президентом України, так само як і з «демократично обраним парламентом». «Сполучені Штати продовжать підтримувати суверенітет і територіальну цілісність України»

www.segodnya.ua

3 днем Перемоги!

Шановні колеги, ветерани, учасники та діти Великої Вітчизняної Війни!

Щиро вітаю вас із річницею перемоги над фашизмом! Українці у цій війні сплатили найвищу ціну за право жити вільно на своїй землі - це мільйони втрачених життів, зламаних доль.

Вічна слава переможцям! Вклоняємося доземно пам'яті тих, хто не повернувся з війни, солдатським вдовам та дітям, всім, хто пройшов крізь війну, щоб нам сьогодні мріяти й любити.

Нехай мир і злагода завжди живуть у наших душах і серцях, хай це світле травневе свято і наші щирі побажання додадуть усім нам нових сил і натхнення!

Сергій Радутний



Робота з іноземцями потребує удосконалення



Перший заступник Голови ДМС України Юрій Сергієнко:

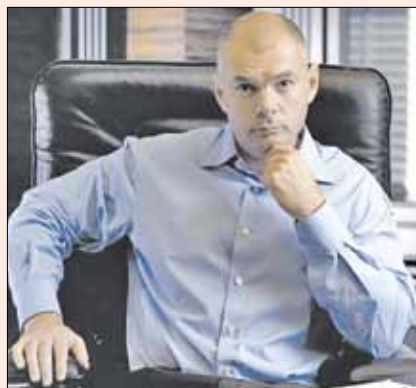
На останньому засіданні Колегії ДМС України розглядалося питання про стан виконання територіальними органами ДМС законодавства з питань імміграції, роботи з біженцями, іншими категоріями шукачів притулку та протидії нелегальній міграції у I кварталі 2014 року.

Важливість цього напрямку роботи не викликає сумнівів, оскільки належна робота з іноземцями та забезпечення дотримання міграційного законодавства - це насамперед безпека суспільства та імідж України у світовому співтоваристві.

Функції, які стосуються роботи з іноземцями і покладено на міграційну службу, можна умовно поділити на три основних блоки: контроль та документування іноземців та осіб без громадянства, які проживають в Україні, робота з шукачами притулку та протидія нелегальній міграції.

Продовження див. на 4 стор.

6 травня 2014 року Головою Одеської ОДА, згідно з указом в.о. Президента України О. Турчинова (№456/2014) призначено Ігоря Палицю



Біографія

Палиця Ігор Петрович народився 10 грудня 1972 року в Луцьку. Закінчив Волинський державний університет ім. Лесі Українки, «Історія і право» (1994).

1993-1999 - директор українсько-латвійського СП «Мавекс-Л».

1999-02.2003 - комерційний директор, голова правління ВАТ «Нафтохімік Прикарпаття». Заслужений економіст України.

02.2003-12.2007 - голова правління ВАТ «Укрнафта».

З 11.2007 - народний депутат України VI скликання. Секретар Комітету з питань економічної політики. Член Тимчасової слідчої комісії з питань розслідування функціонування газотранспортної системи України та забезпечення газом споживачів у 2008-2009 роках.

З листопада 2012 народний депутат України VII скликання.

З 6 травня 2014р. голова Одеської обласної державної адміністрації.

Редакційна колегія газети щиро вітають Вас, шановний Ігоре Петровичу, з призначенням на високу посаду Голови Одеської ОДА.

Впевнені, що Ви, як послідовний прихильник ідеалів демократичного суспільства з європейськими цінностями, будете наполегливо працювати заради створення на Одещині загальнонаціонального консенсусу, без якого неможлива розбудова успішної, передової, сильної та єдиної України.

Успіхів, творчого натхнення, сил і нездоланного оптимізму!

Читайте в номері:

Арсеній Яценюк відвідав навчальний центр Національної гвардії України

стор. 2

Микола Литвин зустрівся з Директором Агенції зменшення загроз Міністерства оборони США

стор. 5

Управління Державної міграційної служби України у Хмельницькій області

стор. 8

Успішний португальський підприємець оселився в Рівному, щоб розвивати бізнес

стор. 11

Олександр Турчинов побував у таборі АТО під Слов'янськом



Олександр Турчинов побував у новому військовому таборі АТО під Слов'янськом, де відбулася нарада з керівництвом АТО за участю міністра внутрішніх справ України Арсена Авакова, міністра оборони Михайла Ковалюка і командуючого Національною гвардією Степана Полторака.

В ході наради обговорювалися основні завдання та завдання фінального етапу Антитерористичної операції.

«Матеріально-технічна

база наших військових щодня покращується», - сказав він, додавши, що сьогодні в розпорядження АТО були передані сучасні засоби зв'язку.

Крім того Олександр Турчинов провів нараду з керівництвом силового блоку Донецької і Луганської областей щодо організації та проведення президентських виборів 25 травня та створення умов для участі у виборах жителів регіону.

Керівник парламенту зазначив зміни настроїв

людей на Донбасі, «які почали розуміти, що терористи-сепаратисти ведуть регіон в безодню».

«Саме тому в цих регіонах посилилася підтримка дій української влади по боротьбі з терористами», - підкреслив Олександр Турчинов, зазначивши, що в ході візиту поставив завдання перед силовими структурами повністю очистити регіон від терористів і «повернути мир і спокій в Донецькій і Луганській областях».

УЗГ МВС України

Сергій Чеботар зустрівся з заступником Міністра внутрішніх справ Республіки Польща Гжегожем Карпінським



Посадовці обговорили питання матеріально-технічного забезпечення міліцейського відомства України, а також питання реформування ОВС.

- У першу чергу хотів би висловити вдячність за ту увагу, яку Ви приділяєте співробітництву з МВС України в цей непростий для нашої держави час та за можливість обговорити шляхи нашої подальшої взаємодії, - зазначив заступник Міністра внутрішніх справ України - керівник апарату Сергій Чеботар.

За словами заступника Міністра, сьогодні Міністерство внутрішніх справ, як і українська держава в цілому, переживають складний період розвитку.

- Перед Міністерством стоїть складне завдання: забезпечити спокій у дер-

жаві та можливість проведення виборів Президента України, - наголосив Сергій Чеботар.

Обговорили посадовці і питання реформування міліцейського відомства. За словами Сергія Чеботаря, реформування має бути глибинне і досвід Польщі є важливим для України. - Головним чинником забезпечення відповідності правоохоронних органів України європейським нормам і стандартам, безумовно, є їхня реформа. Стратегічною метою реформування визначено поетапне перетворення системи органів МВС у цивільне правоохоронне відомство європейського зразка, - підкреслив заступник Міністра.

Що стосується нашого Європейського партнерства, продовжив Сергій Чебо-

тар, то хотів би висловити щире подяку за підтримку Польщею стратегічного напрямку розвитку України на шляху до європейської інтеграції.

У свою чергу Гжегож Карпінський подякував українським правоохоронцям за зустріч й наголосив на готовності до подальшої співпраці. Окрім цього він зазначив, що вони підтримують Україну та всіляко допомагатимуть, зокрема, що стосується питання матеріально-технічного забезпечення. - Взаємини між МВС України та Польща завжди носили системний та конструктивний характер. Такі відносини мають бути й надалі, - зазначив заступник Міністра внутрішніх справ Республіки Польща.

Окрім цього, Гжегож Карпінський запросив Міністра внутрішніх справ Арсена Авакова відвідати МВС Польщі, на що Сергій Чеботар підтвердив прийняття цієї пропозиції. Наостанок присутні домовилися на необхідності активізації взаємодії у сфері боротьби з транснаціональною організованою злочинністю та з корупцією, а також зазначили на важливості подальшої взаємодії з населенням й громадськістю.

УЗГ МВС України

Арсеній Яценюк відвідав навчальний центр Національної гвардії України

Візит відбувся 22 травня. Глава Уряду ознайомився з тим курсом підготовки, що його проходять бійці та резервісти Національної гвардії на базі навчального центру, а також передав військовослужбовцям партію бронезилетів та шоломів.

Спецпідрозділи нацгвардії продемонстрували свої вміння під час спецоперації зі штурму захопленої будівлі та затримання умовних злочинців, подолання смуги перешкод в екстремальних умовах, затримання зловмисників, які за легендою захопили транспортний засіб.

А гвардійці з другого резервного батальйону показали, чого навчилися під час спеціального курсу підготовки для резервістів.

Окрім цього військовослужбовці продемонстрували зброю та розповіли про найвдаліші зразки. Увазі гостей був представлений новий БТР-3 українського виробництва, які, за словами Арсенія Яценюка, найближчим часом поповнять парк військової техніки гвардійців.

«Уряд виділяє 100 мільйонів гривень на купівлю 22 БТР ЕЗ, які є мобільними і модерними зразками, - зазначив Прем'єр-міністр. - Ми постійно щось купуємо для силових структур: форму, бронезилети, засоби зв'язку,



- усе, що необхідно, у прискореному режимі забезпечується».

Прем'єр-міністр передав гвардійцям ще 100 бронезилетів українського виробництва 4 класу захисту та нові шоломи.

Очільник Уряду висловив співчуття з приводу загиблих військовослужбовців та зауважив, що держава не залишить без уваги родини героїв, які поклали свої життя за державну цілісність.

Він також повідомив про чергову спробу прориву державного кордону зі сторони сусідньої держави.

«Українські прикордонники відбили цю спробу і негайно викликали федеральну прикордонну службу Росії з вимогою забезпечити порядок з їхнього боку», - зазначив Прем'єр-міністр.

Арсеній Яценюк подякував гвардійцям за службу та наголосив, що «сьогодні як Збройні Сили України, так і Національна гвардія, - це натреновані люди, сильні духом, і до того ж уже з потужною бойовою технікою».

Ірина Макарченко,
прес-служба
Нацгвардії України

У міліцейському відомстві обговорили питання щодо участі МВС України в міжнародному розслідуванні



Дане розслідування ініційоване прокуратурою Австрійської Республіки з метою документування протиправної діяльності міжнародної злочинної групи, що спеціалізується на вчиненні кібератак на найбільші фінансові установи світу, викраденні коштів із рахунків клієнтів та їх подальшій легалізації.

За участю співробітників Управління бороть-

би з кіберзлочинністю Міністерства внутрішніх справ України на чолі із керівником підрозділу - Сергієм Демедюком було проведено робочу зустріч із представниками правоохоронних органів Австрії, Бельгії, Нідерландів, Великої Британії та співробітниками Європолу.

Окрім цього присутні обговорили шляхи подальшої взаємодії - направлення на адресу Управління ряду

доручень про надання міжнародної правової допомоги та за їх результатами - ініціювання самостійного розслідування в Україні.

Варто зазначити, що на даний час розслідування проводиться на території понад 10 європейських країн. Координацію операції здійснює спеціально створена робоча група Європолу.

УЗГ МВС України

Голова ДМС України зустрівся з лідером молдавської діаспори



19 травня Голова Державної міграційної служби України Сергій Радутний зустрівся із Президентом Всеукраїнської національно-культурної молдавської Асоціації Анатолієм Фетеску.

Під час зустрічі були обговорені питання співпраці, у тому числі з вирішення проблем молдаван в Україні. Сергій Радутний підкреслив, що міграційна служба сьогодні вивчає проблеми всіх національних меншин в Україні та

зацікавлена у конструктивній співпраці з пошуку шляхів їх вирішення. Як відомо, в Україні проживає понад 250 тисяч молдаван, основна частина з яких – в Одеській та Чернівецькій областях.
dmsu.gov.ua

Запровадження біометричних закордонних паспортів можливе вже цього року



Заступник Голови ДМС України Тетяна Нікітіна взяла участь у міжнародній конференції «Нова європейська політика: від слів до дії». Як відомо, однією з важливих передумов для безвізового режиму з Європейським Союзом є впровадження в Україні біометричних закордон-

них паспортів. Саме це питання стало основним під час панельної дискусії «Безвізовий режим з ЄС: на низькому старті?». Заступник Міністра закордонних справ України Андрій Олефіров зазначив, що на сучасному етапі питання впровадження біометричних паспортів для виїзду за кордон є

ключовим, оскільки без цього безвізовий режим з ЄС є неможливим. Тетяна Нікітіна проінформувала учасників дискусії про те, що міграційна служба готова розпочати видачу біометричних документів вже до кінця поточного року за умови відповідного бюджетного фінан-

сування, яке необхідно для закупівлі обладнання. При цьому, біометричні паспорти впроваджуватимуться поступово і документи, які видаються сьогодні, зберігатимуть чинність до завершення строку дії, зазначеного у паспорті. У дискусії також взяли участь Перший заступник

Міністра юстиції України Інна Ємельянова, Надзвичайний та Повноважний Посол Чеської Республіки в Україні Іван Почух, голова організації «Ініціатива європейської стабільності» (ESI), а також голова громадської організації «Європа без бар'єрів» Ірина Сушко.
dmsu.gov.ua

Підведені підсумки роботи за перший квартал 2014 року у територіальних органах ДМС України

У травні в Управліннях ДМС України у Харківській, Львівській, Закарпатській, Волинській, Миколаївській, Чернівецькій, Херсонській областях відбулись підсумкові засідання. У заходах під головуванням начальників Управлінь взяли участь керівники структурних та територіальних підрозділів. Головною темою засідань стало підвищення підсумків роботи УДМС за усіма напрямками діяльності за перший квартал 2014 року, обговорення проблемних питань, які виникають під час виконання покладених на працівників УДМС завдань, визначення пріоритетних напрямків роботи у другому кварталі поточного року.

Представники Громадськості перевіряють роботу територіальних органів міграційної служби



Розпочалася всеукраїнська кампанія громадського моніторингу якості надання адміністративних послуг підрозділами Міністерства внутрішніх справ та Державної міграційної служби України. Кампанія проводиться Асоціацією українських моніторів дотримання прав людини в діяльності правоохоронних органів. Під час кампанії активісти Асоціації вивчатимуть зокрема, наскільки зручно людям отримувати документи у підрозділах міграційної

служби. Мета кампанії – збільшення прозорості і доступності отримання таких послуг, а також підвищення обізнаності широкого кола громадськості щодо своїх прав та обов'язків для їх одержання. З метою забезпечення належних умов для проведення моніторингу, Голова ДМС України Сергій Радутний надав доручення керівникам територіальних органів щодо сприяння у проведенні даного заходу.
dmsu.gov.ua

ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА УКРАЇНИ ТА РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ» ВІТАЮТЬ З ЮВІЛЕЄМ:

Народного депутата України III, IV, V, VI та VII скликань, Голову Комітету ВРУ з питань верховенства права та правосуддя, Президента НУ «Одеська юридична академія»
Ківалова Сергія Васильовича
з 60-річним Ювілеєм
Бажаємо Вам міцного здоров'я, мира, злагоди, творчого натхнення та нових успіхів у розбудові Незалежної України



ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА УКРАЇНИ ТА РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ» ВІТАЮТЬ З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ ТА ЮВІЛЕЄМ:

Директора Департаменту бухгалтерської служби та ресурсного забезпечення ДМСУ
Стус Вікторію Василівну



Завідувача сектору зв'язків з громадськістю та ЗМІ ДМСУ
Гуцька Сергія Олександровича
з 40-річним Ювілеєм



Заступника директора Департаменту управління справами та регіонального розвитку – начальника відділу забезпечення діяльності Голови ДМС
Васькова Петра Андрійовича



Начальника Управління ДМСУ у Вінницькій області
Наливайка Бориса Олександровича



Начальника Управління ДМСУ у Чернівецькій області
Вербицького Віталія Миколайовича
з 40-річним Ювілеєм



Начальника Управління ДМСУ у Чернігівській області
Буренка Юрія Олександровича



Бажаємо Вам міцного здоров'я, мира, злагоди та успіхів у розбудові Державної міграційної служби України.

Продовження початок див. на 1 стор.

Робота з іноземцями потребує удосконалення

Протягом кварталу територіальними органами ДМС видано понад 6,1 тис. дозволів на імміграцію, видано 4,9 тис. посвідок на постійне та 2,1 тис. довідок на тимчасове проживання.

Зареєстровано 233 звернення за захистом, 38 осіб визнано біженцями, 44 особи визнано такими, що потребують додаткового захисту.

Виявлено та притягнуто до відповідальності 455 нелегальних мігрантів, у тому числі прийнято 308 рішень про примусове повернення до країни походження, 82 особам заборонено подальший в'їзд на територію України, 12 осіб видворено за рішеннями суду.

Разом з цим сьогодні слід визнати, що робота органів міграційної служби на даному напрямі потребує суттєвого удосконалення. Основними

органів, які надають консультації. Непоодинокі випадки надання неповної та недостовірної інформації громадянам в усному режимі, після чого останні змушені звертатися до Державної міграційної служби.

Підготовка кваліфікованого спеціаліста у сфері захисту це комплекс заходів, який крім знання національного законодавства, включає в себе навички інтерв'ювання іноземця, вивчення європейських практик та міжнародного законодавства у сфері захисту, пошук та аналіз інформації по країнах походження, вміння систематизувати, аналізувати та узагальнювати інформацію, отриману в ході формування особової справи.

Особливе занепокоєння викликає тенденція до зменшення кількості виявлених нелегальних мігрантів. Після ліквідації

На сьогодні на обліку ДМС України перебувають близько 337 тис. іноземців та осіб без громадянства, з них постійно проживають на території України – 257 тис., тимчасово – 80 тис.

Перший заступник Голови ДМС України Юрій Сергієнко:



тів навряд чи означає зниження рівня самого явища, що створює певні ризики та потенційні загрози для українського суспільства.

У зв'язку з цим міграційна служба очікує на збільшення загальної чисельності працівників на 1,5 тис осіб саме для створення відповідних підрозділів.

Особливої уваги потребує також питання інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту в українське суспільство. Цей напрямок роботи є досить новим не тільки для ДМС України, заінтересованих центральних та місцевих органів виконавчої влади, але і для України в цілому.

Протягом багатьох років увага Уряду переважно зосереджувалась на врегулюванні правового статусу шукачів захисту та біженців на території України і закінчувалась їх документуванням. Протягом 1996-2013 років Україна розглянула понад 28 тис. заяв про надання захисту та надала захист майже 7,5 тис. осіб.

В наступному визнанні біженці повинні були вирішувати свої питання самостійно:

медицина допомога, отримання освіти, соціальної допомоги, працевлаштування тощо.

Водночас, відсутність ефективного механізму інтеграції визнаних біженців в приймаюче суспільство уможливило їх маргіналізацію, на що було звернуто увагу Уряду України Європейською комісією в 2007 році.

В рамках підготовки Угоди про лібералізацію ЄС візового режиму для України однією з вимог стало створення умов для ефективного розвитку національної системи притулку зокрема в частині інтеграції біженців

Слід підкреслити, що саме ДМС України визначено основним виконавцем розпорядження Кабінету Міністрів України від 22 серпня 2012 року № 605-р "Про затвердження плану інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту, в українське суспільство, на період до 2020 року".

Нажаль, на сьогоднішній день всі ті питання, які повинні вирішувати та координувати підрозділи з питань соціальної інтеграції в тому числі і на рів-

ні обласних, міських та районних державних адміністрацій, за відсутності державного фінансування супроводжуються та вирішуються представниками неурядових організацій за рахунок фінансової допомоги Європейського Союзу.

Регіональні робочі групи з питань інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту, у більшості областей працюють формально, засідання проводяться періодично, на розгляд комісії виносяться питання, які мають загальний характер, а рішення, які приймаються комісією, у більшості випадків не виконуються та не локалізують проблем пов'язаних з доступом шукачів притулку та біженців до мовних курсів, реєстрації їх місця проживання, отримання картки фізичної особи-платника та інше.

Сьогодні ДМС України розпочато масштабну роботу з удосконалення діяльності територіальних органів, і питання роботи з іноземцями та біженцями перебувають на особливому контролі керівництва Служби.

Ю.Сергієнко

Особливої уваги потребує також питання інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту в українське суспільство. Цей напрямок роботи є досить новим не тільки для ДМС України, заінтересованих центральних та місцевих органів виконавчої влади, але і для України в цілому

проблемами, які необхідно вирішувати терміново, є професійна компетентність працівників, які безпосередньо здійснюють функції з роботи з іноземцями, а також відсутність у територіальних органах підрозділів, які здійснюють протидію нелегальній міграції. Потребує кардинальної зміни підходів і робота з інтеграції біженців в українське суспільство.

Аналіз звернень громадян, які надходять до ДМС України показує низький рівень підготовки фахівців територіальних

Управління міліції міграційного контролю МВС України та підрозділів міліції міграційного контролю в ГУМВС (УМВС) аналогічні підрозділи у системі міграційної служби так і не були створені. Утворилася адміністративна прогалина, за якою функції щодо запобігання та протидії нелегальній міграції практично не забезпечені інституційно.

За таких обставин зменшення кількості виявлених та видворених за межі

України нелегальних мігран-

Представники ДМС України роз'яснили права вимушеним переселенцям з Криму на першому Всеукраїнському з'їзді



23 травня у Києві відбувся перший Всеукраїнський з'їзд вимушених переселенців з Криму. Для участі у ньому були запрошені представники зацікавлених органів влади.

Під час заходу було визначено план дій у питанні вирішення проблем кримських переселенців, зокрема, питання з житлом, роботою та зняттям заблокованих грошей. Представники ДМС України роз'яснили кримчанам їх права та порядок надання послуг підрозділами міграційної служби. Зокрема, кримчанам було роз'яснено, що для відновлення паспорта громадянина України, реєстрації місця проживання та оформлення документів для виїзду за кордон вони можуть звертатися до найближчого підрозділу ДМС за місцем прибуття.

Від ДМС України у заході взяли участь Перший заступник директора Департаменту паспортної роботи та громадянства Алла Чередніченко та завідувач Сектору зв'язків з громадськістю та ЗМІ Сергій Гунько.

28 травня -
День
прикордонника



Державна міграційна служба України та Редакція газети «Міграція» вітають з професійним святом усіх прикордонників, які в цей непростий для нашої країни час, мужньо захищають її рубежі.

Голова Держприкордонслужби привітав ветеранів-прикордонників Великої Вітчизняної війни

У переддень святкування 9 травня – Дня перемоги у Великій Вітчизняній війні 1941 – 1945 років, ветерани та керівництво прикордонного відомства поклали квіти до пам'ятника «Захисникам кордонів Вітчизни усіх поколінь». Під час проведення заходів з вшанування Голова Державної прикордонної служби України Микола Литвин зустрівся з ветеранами-прикордонниками, учасниками тих трагічних днів і славетних днів, привітав ветеранів з наступаючим святом та побажав усім міцного здоров'я та довгих років життя.



Героїчний подвиг прикордонників, солдатів і офіцерів у роки Великої Вітчизняної війни є історичною пам'яттю і національною гордістю українського народу. Усі прикордонні застави вели нерівний бій вічна-віч з ворогом. Та ні одна з них не залишила без наказу своєї ділянки кордону.

Сьогодні, у цей святковий день, як ніколи, важливо згадати про спадкоємність поколінь. Адже українські прикордонники зараз фактично опинились вічна-віч з агресором так, як їхні діди у далекому 1941 році. Серед ветеранів-прикордонників, які пройшли через ці жахливі події війни та боролись за світле майбутнє, є багато тих, кому, на жаль, доводиться сьогодні відправляти своїх онуків для захисту державних рубежів.

dpsu.gov.ua

На державному кордоні вводиться нова відмітка щодо відмови у в'їзді в Україну

У зв'язку з заходами щодо забезпечення національної безпеки та з метою недопущення в'їзду на територію України радикально налаштованих осіб, які прямують через державний кордон та можуть брати участь в акціях антиукраїнської спрямованості, Держприкордонслужба вводить нову відмітку.

За ініціативи прикордонного відомства до вже встановлених форм відміток, що проставляються в документах, додається відмітка «Відмовлено у в'їзді в Україну».

Вона проставлятиметься в паспортних або ін-

ших документах іноземців чи осіб без громадянства, яким за обґрунтованим рішенням уповноваженої особи органу охорони державного кордону було відмовлено в перетинанні державного кордону на в'їзд в Україну в порядку, передбаченому чинним законодавством.

Нововведення дозволить швидше виявляти осіб, яким було відмовлено в перетині державного кордону, під час їх повторних спроб в'їхати в Україну. При цьому рішення щодо встановлен-



ня законних підстав для перетинання державного кордону прийматиметься з урахуванням обставин попереднього непропуску на територію нашої держави.

dpsu.gov.ua

Прикордонна авіація видворила риболовецьке турецьке судно



На ділянці відповідальності Південного регіонального управління було виявлено турецьке риболовецьке судно, яке займалося незаконним виловом риби.

Про те, що в напрямку виключної (морської) економічної України з сітками для вилову камбали та сухою кригою на борту вирушило дане судно,

прикордонники дізналися заздалегідь. Тому, з метою обстеження визначених районів та виявлення імовірного порушника, на даний напрямок направили патрульний літак Одеської авіаційної ескадрильї. Вже незабаром екіпаж помітив шхуну «ZOR», яка увійшла в економічну зону України та займалась браконьєрських промислом. Побачив-

ши прикордонний літак, рибалки-іноземці кинулися витягувати знаряддя лову та втікати. У супроводі прикордонної авіації порушники залишили межі українських вод. Про втікачів співробітники Держприкордонслужби повідомили до Чорноморського форуму міжнародного прикордонного співробітництва.

Нагадаємо, що менше місяця тому, під час патрулювання акваторії Чорного моря прикордонним літаком, приблизно в тому самому районі, було виявлено іншу турецьку риболовецьку шхуну. З борту судна, яке було видворене під супроводом літака, так само проводився промисел камбали-калкани.

dpsu.gov.ua

Голова Держприкордонслужби обговорив питання подальшої співпраці з Директором Агенції зменшення загроз Міністерства оборони США

21 травня 2014 року Голова Державної прикордонної служби України Микола Литвин зустрівся з Директором Агенції зменшення загроз Міністерства оборони США Кеннетом Маєрсом.



Під час зустрічі керівник прикордонного відомства ознайомив пана Маєрса з ситуацією на державному кордоні та з заходами, які вживаються Держприкордонслужбою України з посилення охорони держрубежу. Також Микола Литвин подякував за високу оперативність у прийнятті рішень щодо допомоги у посиленні потенціалу прикордонного відомства задля забезпечення регіональної та європейської безпеки, протидії екстремістським проявам та загрозам, що виникли на південно-східній ділянці державного кордону України.

У ході обговорення було зазначено, що не зважаючи на те що прикордонне відомство є правоохоронним органом спеціального призначення, сьогодні прикордонникам доводиться виконувати завдання в умовах зовнішньої загрози.

«Державна прикордонна служба України у рамках розвитку орієнтувалась на європейський зразок охорони державного кордону, де відомство виконує правоохоронні функції. Однак

сьогоднішні реалії змушують нас повертатись до воєнізованої системи охорони кордону» – зазначив Микола Литвин.

Він також додав, що на теперішній час ситуація на кордоні відрізняється від тієї, що створювалась та існувала протягом останніх десятиліть, але стикаючись з новими загрозами та викликами, які виникли в умовах складної суспільно-політичної обстановки та військової агресії з боку Російської Федерації, прикордонне відомство продовжує виконувати завдання за призначенням та вживати заходів щодо забезпечення належного рівня прикордонної безпеки на всіх ділянках кордону.

Враховуючи сьогоденну ситуацію на кордоні та нові виклики вже опрацьована нова стратегія використання мобільних підрозділів та визначено найважливіші напрями, що потребують посилення та допомоги. Перш за все необхідне оснащення та укомплектування персоналу, який додатково прибув за оголошеною мобілізацією у вигляді різних засобів - індивідуального захисту,

екіпіровки для персоналу, броньованих автомобілів, позашляховиків тощо. У свою чергу Директор Агенції зменшення загроз Міністерства оборони США Кеннет Маєрс пообіцяв надати прикордонникам необхідну допомогу для охорони державних рубежів у сьогоденних умовах.

Загалом у рамках реалізації спільного з Агентством Зменшення Загроз Міністерства оборони США проекту «Ініціатива запобігання зброї масового знищення» з 2004 до 2013 року було проведено приблизно 300 курсів та підготовлено близько 7,5 тисяч інспекторів прикордонної служби з питань нерозповсюдження зброї масового знищення, підрозділами охорони кордону Держприкордонслужби отримано транспортних засобів, приладів радіаційного контролю, радіологічних лабораторій, УКХ ретрансляторів, центрів технічної підтримки обладнання та іншого обладнання на суму близько 34 мільйонів доларів США.

dpsu.gov.ua

На шляху до ЄС вагітну «нелегалку» прикордонники затримала вдруге

Громадянку Сомалі минулої доби затримали прикордонники відділу «Ужгород» Чопського загону. Жінка мала намір потрапити до Словаччини у незаконний спосіб і при собі не мала жодного документа, яким могла б посвідчити особу.

Як виявилось згодом, правопорушниця перебуває у передпологовому стані і, з її слів, може народити протягом найближчих двох тижнів. До того ж з'ясувалося, що жінку за аналогічне правопорушення вже за-

тримували на східному кордоні прикордонники Сумського загону 4 травня цього року. Тоді після затримання та розгляду справи у суді дана громадянка звернулася до управління міграційної служби в місті Суми з метою отримання статусу біженця в Україні. З отриманням відповідної довідки жінка вирушила в бік західного кордону, щоб дістатись однієї з країн ЄС.

Після доправлення затриманої до Чопського загону, медичними працівниками було проведено її огляд.



Скарг на здоров'я жінка не висловлювала. Рішення про відповідальність перед законом та її подальшу долю визначить суд..

dpsu.gov.ua



НА ВІННИЧИНІ ВІДБУЛАСЬ ПРЕЗЕНТАЦІЯ ПРОГРАМИ ПРОЕКТУ «NEXUS МОЛДОВА» З ПИТАНЬ ПІДТРИМКИ МІГРАНТІВ ЗА КОРДОНОМ



У рамках проекту Євро-регіону «Дністер», до складу якого входять місцеві органи влади адміністративно-територіальних одиниць України та Республіки Молдови, з метою досягнення спільних цілей і пошуку партнерів у сфері міграції та поширення дії проекту на території Євро-регіону були запрошені представники проекту «NEXUS Молдова».

Проект «NEXUS Молдова» запроваджений у 2012 році в Республіці Молдова. Він реалізується консорціумом на чолі з Міжнародним інформаційним агентством країни (IASCI) за фінансової підтримки Європейського Союзу, разом зі Швейцарською агенцією з розвитку і співробітництва, а також отри-

мав позитивні відгуки від Уряду Молдови. Проект об'єднує значну кількість національних, регіональних і міжнародних партнерів, що спеціалізуються в сфері міграції та трансграничного співробітництва європейських країн. Він пов'язує Уряд, громадське суспільство, приватні компанії та мігрантів з метою досягнення максимальної вигоди для всіх учасників.

Робоча зустріч учасників Євро-регіону «Дністер», проекту «NEXUS Молдова» та європейських організацій проходила у смт. Чернівці Вінницької області. У заході взяли участь представники органів місцевого самоврядування та громадських організацій. Швейцарську агенцію з розвитку та співробітництва

представляв уповноважений пан Ніколаас Де Цваген, який відкрив засідання робочої зустрічі.

Під час зустрічі пропонувалися практичні рішення, на основі яких можливе створення платформи для спілкування та зміцнення спільноти, тим самим допомагаючи мігрантам і діаспорі за кордоном досягти своїх цілей. Представники проекту «NEXUS Молдова» розповіли про організацію роботи центрів на території Молдови, які здійснюють підтримку мігрантів за кордоном (матеріальну, юридичну, інформаційну та іншу).

Представники проекту Євро-регіону «Дністер» зі сторони Вінниччини висловили своє бачення у сприянні надання підтримки мігрантам та представникам діаспори за кордоном. Взяли до відома досвід Молдовської сторони та європейських громадських організацій.

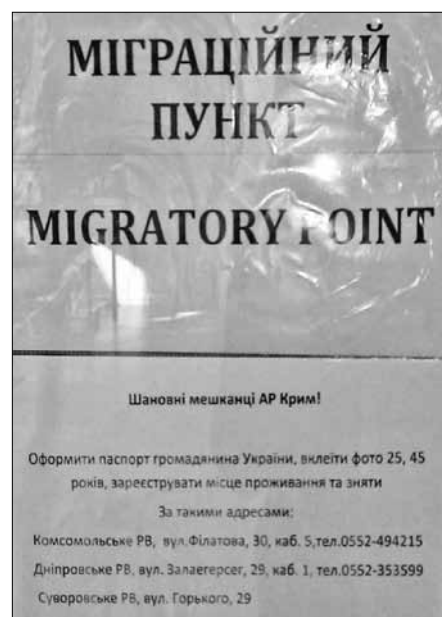
Ознайомившись з співпрацею трансграничної організації зрозуміло суть та принципи такої співдружності. Проект допомагає більш впевнено почуватися мігрантам за кордоном. А співпрацюючи з мігрантами, здійснюються спільні бізнесові та економічні проекти і багато іншого.

УДМС у Вінницькій області

Херсонщина активно допомагає вимушеним переселенцям з АР Крим

Міграційна служба Херсонщини активно взаємодіє з вимушеними переселенцями з АР Крим. Працівники служби несуть щоденне чергування на міграційному пункті, який знаходиться на залізничному вокзалі міста, що забезпечує можливість кримчанам звернутися до спеціалістів за консультацією, а головне – стати на облік громадян, які вимушено прибули з півострову та прагнуть отримати соціальну підтримку за місцем тимчасового перебування.

Найактуальнішими проблемами з якими звертаються кримчани є розблокування банківських рахунків, соціальні виплати на дітей, реєстрація місця перебування громадян в області, отримання паспортних послуг. З метою забезпечення розблокування банківських рахунків, у тому числі карток, емітованих на території АРКрим і м.Севастополя, міграційна служба області надає кримчанам довідку про реєстрацію місця проживання/перебування особи, за формою, затвердженою наказом МВС України від 22.11.2012р. №1077, за для зручності отримання кримчанами послуг міграційної служби, начальник Управління вніс пропозицію керівництву області щодо перенесення міграційного пункту в адмінбудівлю Управління. Це дозволить максимально скоротити витрати часу мешканців АР Крим на отримання адміні-



стративних послуг та створить оптимальні умови для роботи працівників служби.

«Якість обслуговування, максимально спрощена процедура та зручність отримання послуг кримчанами – головна мета працівників міграційної служби при обслуговуванні даної категорії осіб», – зазначила начальниця Управління О.В. Яковенко.

Значну допомогу у вирішенні проблемних питань мешканцям півострову надають Управління з питань надзвичайних ситуацій та цивільного захисту населення м.Херсона Херсонської міської ради, Херсонський міський центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді, обласний центр зайнятості та інші.

Іоанна Євич
УДМС України
в Херсонській області

У Львові відкрили паспортний сервіс з виготовлення закордонних паспортів громадянина України

8 травня Львівською філією Державного підприємства «Документ» на вул. Богдана Хмельницького, 212, урочисто відкрито сервісний центр з виготовлення закордонних паспортів.

Комфортабельний паспортний сервіс розміщений у просторому приміщенні загальною площею 708 м.кв. Зал для відвідувачів, площею понад 200 м.кв., має 19 вікон для обслуговування громадян. З них 13 для прийому документів, 4 для видачі. Також є комфортний ВПП-зал.

Зі слів керівника ДП «Документ» у Львівській області Ігоря Кулієвича, паспортний сервіс розрахований на прийом до 300 осіб на день. «На сьогодні ми виграли тендер по наданню супутніх послуг з виготовлення закордонних паспортів, виготовлення дитячих проїзних, вклеювання фотографій дітей та вписування їхніх даних. Також тут надають послуги з Апостиля – це підготовка пакету документів для людей, яким



потрібно виїхати закордон», – підкреслив Ігор Кулієвич.

Як розповів Петро Комар, перший заступник генерального директора ДП «Документ», служба планує відкрити такі центри й у містах з населенням 200-300 тис. осіб. Це відповідно кращі умови для громадян та зменшення навантаження на Державну міграційну службу України.

Михайло Івахів, виконувач обов'язків начальника ГУ ДМС України у Львівській області, повідомив, що за неповні два роки діяльності міграційна

служба Львівщини відкрила 23 нових приміщення територіальних та структурних підрозділів міграційної служби області. І відкриття такого центру вселяє надію, що згодом при достатньому фінансуванні і кадровому забезпеченні саме на такому рівні будуть працювати всі міграційні підрозділи України.

Менш ніж за два робочих дні у Паспортний сервіс ДП «Документ» у Львівській області вже звернулись понад 80 осіб.

ГУ ДМС України
в Львівській області

У Полтаві відбувся круглий стіл на тему «Правовий діалог, як елемент європейських демократичних цінностей»

21 травня заступник начальника УДМС України в Полтавській області Якименко М.О. взяв участь у засіданні круглого столу, присвячений Дню Європи в Україні за темою: «Правовий діалог, як елемент європейських демократичних цінностей». Організаторами заходу виступили Полтавська ОДА, Полтавська обласна рада, Громадська рада при

Полтавській ОДА, АО «Колегія адвокатів України», «АСАД Юридична компанія».

Учасники засідання обговорювали питання щодо особливості проведення медіації в Україні при вирішенні державних та міжнародних спорів, правові підстави та механізм реалізації проведення кримінальної, сімейної та спадкової медіації.

Круглий стіл надав можливість

всім, хто цікавиться медіацією зустрітися та обмінятися думками. Під час спілкування присутні зробили висновок про те, що медіація може стати інноваційною послугою, яка дозволить розвантажити судову систему та сприятиме пошуку компромісних рішень у вирішенні спорів.

Управління ДМС України
в Полтавській області

Обговорено шляхи інтеграції ромської національної меншини в українське суспільство на теренах Житомирщини

14 травня в Житомирі відбулась конференція представників ромських громадських організацій на тему: «Реалізація Стратегії захисту та інтеграції в українське суспільство ромської національної меншини». У заході взяли участь перший заступник голови Житомирської ОДА Геннадій Дмитренко, від УДМС – перший заступник начальника Управління Анатолій Федорчук. Голова правління ромських громадських організацій в Житомирській області Людмила Коберник звернулася до обласної влади з проханням внести зміни до розпорядження голови ОДА №37 «Про затвердження плану заходів щодо реалізації Стратегії захисту та інтеграції в українське суспільство ромської національної меншини». Зокрема, представники ромської нацменшини наголосили, що враховані не всі їхні інтереси та потреби, а також зауважили, що деякі пункти потрібно змінити. Адже вони прагнуть, щоб розпорядження голови облдержад-

міністрації сприяло реалізації прав ромської нацменшини, інтеграції їхнього народу в українське суспільство.

Людмила Миколаївна зазначила, що польські роми, котрі проживають на території Житомирської області, вважають Україну своєю країною. Також запевнила, що хоч роми мирні люди, але за потреби будуть захищати землю, на якій вони народилися та виростили.

Заступник голови ОДА Геннадій Дмитренко наголосив, що двері всіх чиновників відкриті і будь-які питання ромської національної меншини будуть вирішуватись спільно та за підтримки обласної влади.

За підсумками конференції було вирішено створити робочу групу, яка працюватиме над пропозиціями щодо внесення змін до розпорядження голови Житомирської облдержадміністрації №37.

Світлана Шаркова
УДМС України
в Житомирській області

Начальник УДМС України в Миколаївській області відповів на запитання журналістів



Начальник УДМС України в Миколаївській області Іванов В.В. відповів на запитання представників ЗМІ з приводу відновлення особистих документів, що підтверджують особистість.

Іванов В.В. повідомив, що наразі організовано оперативний штаб, в якому проводиться чергування працівників Управління з питань звернень громадян, які постраждали від надзвичайної події. До оперативного штабу вже звернулося за консультаціями більш 40 громадян з питання відновлення особистих доку-

ментів, зібрано 34 заяви, видано 4 паспорта громадянина України.

До кінця тижня планується документувати всіх, хто звернувся із заявами. Але проблемним питанням залишається документування громадян, які знаходяться у лікарні, тому працівники УДМС України в Миколаївській області зв'язались з рідними та близькими постраждалих з метою надання фотокарток для вклеювання до паспорту громадянина України.

О. Асєєва, УДМС України в Миколаївській області

В Донецьку Генеральні консули Польщі та Чехії відвідали відділ централізованого оформлення документів ГУ ДМС України в Донецькій області

22 травня Генеральний консул Польщі в м. Донецьку Якуб Волонсевич та Генеральний консул Чеської Республіки в м. Донецьку Ондřej Моравек відвідали відділ централізованого оформлення документів Головного управління ДМС України в Донецькій області.

Цього дня почесні гості отримали вичерпну інформацію стосовно діяльності зазначеного відділу. Колектив із задоволенням спілкувався та відповідав на всі питання, які цікавили Якуба Волонсевича та Ондřej Моравека. В першу чергу консулам розповіли про основні завдання, які покладені на відділ централізованого оформлення документів та його матеріально-технічну базу.

При спілкуванні не минули і питання впровадження в Україні біометричних закордонних паспортів. Як зазначив Генеральний консул Республіки Польщі, на сучасному етапі питання впровадження біометричних паспортів для виїзду за кордон в Україні є ключовим, оскільки без цього без-



візовий режим із державами ЄС є неможливим.

У свою чергу начальник ГУ ДМС України в Донецькій області Євген Микитенко проінформував гостей про те, що міграційна служба Донеччини в цілому готова розпочати роботу щодо видачі

біометричних документів за умови відповідного технічного доопрацювання існуючого обладнання.

**О. Запорожець
ГУ ДМС України
в Донецькій області**

В Одесі роз'яснювали міграційне законодавство



20 травня в Одесі в інформаційному агентстві «Одесса – медиа» відбулась прес-конференція на тему: «Сучасний стан міграційної політики в Україні». У заході взяла участь начальник Управління паспортної роботи, громадянства та реєстрації фізичних осіб Яворський С.Х. та начальник відділу тимчасового перебування іноземців Управління по роботі з іноземцями та біженцями Чабанова О.В. ГУ ДМС України в Одеській області.

В ході прес-конференції були розглянуті наступні питання:

- правила та строки перебування іноземних громадян на території України, особливо громадян РФ та Молдови;
- продовження строку перебування іноземних громадян на території України;
- процедура оформлення посвідки на тимчасове проживання;
- кількісні показники іноземних громадян, які в'їхали на територію України станом на 1 травня 2014 року;
- динаміка виїзду громадян України за кордон на постійне місце проживання в розрізі I-го кварталу 2013 та 2014 року;

- реєстрація/зняття з реєстрації громадян України;
- вклеїлка фотокартки до паспорта громадянина України по досягненню 25-ти, та 45-ти річного віку;
- обмін паспорта громадянина України у разі непридатності для користування;
- вартість та строки оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон;
- можливість оформлення біометричних паспортів громадянам України;

- підстави набуття громадянства України.
- Під час дискусії з представниками Одеських регіональних ЗМІ, особливу увагу було приділено стану надання допомоги у документуванні мешканцям АРК та Донецької і Луганської області.

ГУ ДМС України в Одеській області

На Буковині відбулась зустріч з представниками МОМ

В Управлінні ДМС України в Чернівецькій області відбулась робоча зустріч з працівниками українського представництва Міжнародної організації з міграції. МОМ представили фахівці програми удосконалення управління міграційними процесами Юлія Рижих та Лідія Кузменко, міграційників – начальник відділу по роботі з іноземцями та біженцями Едуард Дудкевич.

Під час зустрічі обговорювались питання щодо надання адмін-послуг в межах компетенції ДМС вимушеним переселен-



цям з АР Крим та південно-східних областей України. Також учасники зустрічі обговорили можливі напрямки співпраці з питань добровільного повернення на батьківщину іноземців

та проведення спільних «круглих столів», семінарів і тренінгів з питань реадмісії та адміністративних процедур.

Управління ДМСУ в Чернівецькій області

Інтеграція біженців та осіб, які потребують додаткового захисту в українське суспільство

На виконання розпорядження Кабінету Міністрів України від 22 серпня 2012 року № 605-р «Про затвердження плану заходів щодо інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту, в українське суспільство на період до 2020 року», наказу ДМС України від 25 вересня 2012 року № 197 «Про організацію виконання розпорядження Кабінету Міністрів України від 22 серпня 2012 року № 605-р» та Регіонального плану заходів щодо інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту, в українське суспільство на період до 2020 року, 15 травня 2014 року сектором у справах біженців та соціальної інтеграції ГУ ДМСУ в Дніпропетровській області було проведено 6-те



засідання робочої групи з інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту в українське суспільство.

Робоча група вирішила дуже важливе питання на території Дніпропетровської області, згідно постанови КМУ №121 від 19 березня 2014 року був затверджений порядок надання медичної допомоги для іноземців в тому числі

для біженців та шукачів захисту. На підставі зазначеного порядку буде визначений єдиний медичний заклад в якому безкоштовно, а саме за рахунок державного та місцевого бюджету буде проводитись медичне обстеження для даної категорії шукачів притулку.

**І.О. Мар'яненко,
ГУ ДМСУ в Дніпропетровській області**

У Харкові відбулись навчання з працівниками апарату



16 травня в приміщенні ГУДМС України в Харківській області в системі підвищення службової підготовки проведено навчання з працівниками апарату.

Начальник відділу імміграційної роботи Тімонов О.В. розглянув проблемні питання, які виникають під час роботи відділу та наголосив на тому, що необхідно підвищувати рівень довіри іноземних громадян, які проживають в області, по відношенню до ГУДМС України в Харківській області. Також акцентував увагу всіх присутніх на необхідності прояву корупційних діянь та на обов'язковому дотриманні норм Законів України працівниками відділу імміграційної роботи.

ГУ ДМСУ в Харківській області

Управління Державної міграційної служби України у Хмельницькій області



Хмельницька область: історично культурна довідка



Начальник Управління ДМС України у Хмельницькій області Паньков Олег Михайлович

Біографічна довідка

Паньков Олег Михайлович народився 26 листопада 1967 року у м. Івано-Франківську.

У 1994 році успішно закінчує історичний факультет Чернівецького Державного університету.

З 1990-1995 проходив службу в органах Служби Безпеки України на офіцерських посадах.

З 1995-1998 року працював на Івано-Франківській митниці та навчався у Прикарпатському університеті на факультеті правознавства, де здобуває кваліфікацію юриста.

З 1998-2010 року проходив службу в органах внутрішніх справ України.

У 2002 році закінчує Національну академію внутрішніх справ України по спеціальності «Правознавство».

З 2012 року займає посаду начальника Управління Державної міграційної служби України в Хмельницькій області.

Місто Хмельницький - адміністративний, економічний і культурний центр Хмельницької області, що належить до великих міст із населенням 255 тисяч чоловік та площею 20.6 тисяч кв. км.

На географічній мапі України, наша область розташована на південному заході Східноєвропейської рівнини в зонах лісостепу і мішаних лісів та межує із п'ятьма областями: Вінницькою, Тернопільською, Рівненською, Житомирською та Чернівецькою.

Хмельниччина має майже 600-річну історію і веде свій родовід від невеличкого поселення Пłosкирів або Пłosкирівці. Дата за-

снування міста не відома, а от, що стосується першої згадки, то достовірно можна стверджувати про існування Пłosкирова (Пłosкировець) вже у першій половині XV ст.

Отже, Пłosкирів (Пłosкирівці) виник серед грузьких заплав у місця впадіння річки Пłosкої до Південного Бугу (тоді річка мала назву Бог). Саме таким місце розташуванням й пояснюється перша назва міста.

Після повоєнної відбудови народного господарства й налагодження мирного життя, із 1950-х років починається розбудова фактично нового міста, яке 16 січня 1954р. було перейменовано у Хмельницький. Завдяки розвитку індустріально-

будівельної, харчової, легкової та важкої промисловості, Хмельницький стає великим промисловим центром України. Значною подією, яка відображає військову сторінку історії міста, стало заснування у 1970 р. Хмельницького вищого артилерійського командного училища, на базі якого у 1990-х рр. створено єдину у державі Національну академію прикордонних військ України.

Пишається Хмельницький й своїми видатними земляками, що увійшли в історію, як видатні діячі української культури, академіки, лікарі, письменники, які крок за кроком піднімали рівень нашої культури до всесвітньої відомості.

Не залишилась осторонь

й природна краса Хмельниччини, яка збереглася у історико - архітектурних заповідниках, таких як «Межибіж», «Самчики», «Подільські Товтри», «Кам'янець», а велика кількість річок, які протікають по області та омивають береги багатьох міст та сіл підкреслюють колорит навколишнього середовища.

Не залишається осторонь Кам'янець - Подільська «Стара Фортеця», яка величю свої башт щороку приваблює тисячі туристів та є складовою частиною Національного історико - архітектурного заповідника «Кам'янець», що відноситься до «Семи чудес України».

Управління Державної міграційної служби України у Хмельницькій області

Управління ДМС України в Хмельницькій області є новою установою, що створювалася разом із іншими структурними підрозділами у 2011 році та яка поєднала в собі функції двох державних органів: паспортної служби Міністерства внутрішніх справ України та міграційної служби Державного комітету України у справах національностей та релігій. На протязі 2011-2012 року велась активна робота по формуванню складу Управління та налагодженню функцій і обов'язків покладених на нього. Усього на території області діють 23 територіальні підрозділи, які активно реалізують державну міграційну політику, спрямовану на забезпечення ефективного управління міграційними процесами. Першим кроком до реалізації дій у роботі Управління був добір кадрів посадових осіб з досвідом роботи у паспортній службі, які очолили територіальні відділи та сектори, а також поповнення лав державними службовцями, що пройшли конкурсний відбір, стажування та необхідні перевірки відповідно до вимог чинного законодавства про державну службу.

Згідно результатів ви-

конаної роботи за 2013 рік, Управлінням Державної міграційної служби України в Хмельницькій області, а саме відділом паспортної роботи, громадянства та реєстрації фізичних осіб було документовано паспорт громадянина України-33389 осіб; зареєстровано за місцем проживання - 73838 осіб та знято з реєстрації місця проживання - 59314 осіб; оформлення та видача паспортів громадянина України для виїзду за кордон проводиться відповідно вимог Закону України «Про порядок виїзду з України та в'їзду в Україну громадян України» та за 2013 рік було видано - 34008;

84 рішення прийнято про видачу тимчасового посвідчення громадянина України; здійснено провадження за 209 заявами з питань прийняття, встановлення, належності до громадянства України (з них 22 скасовані рішення);

Відділом міграційної роботи за період минулого року було оформлено та видано 443 посвідки на постійне проживання та 241 на тимчасове проживання;

105 запрошень було оформлено іноземним громадянам для отримання візи для в'їзду на територію України;

439 дозволів видано на ім-



міграцію (з них-20 в межах квоти імміграції);

15 рішень винесено щодо примусового повернення нелегальних мігрантів та 205 осіб притягнуто до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері міграції.

Управлінням Державної міграційної служби було здійснено 69 виїзних прийомів громадян у територіальні підрозділи області; організовано та проведено 14 семінарів з працівниками територіальних підрозділів УДМС, на яких було опрацьовано 168 питань, що стосуються діяльності служби; запроваджено практику урочистого вручення паспортів особам, які досягли 16-річного віку, за участю праців-

ників районних державних адміністрацій, міських рад, навчальних закладів із залученням представників засобів масової інформації; підписані угоди із місцевими засобами масової інформації та телерадіокомпаніями, в яких постійно висвітлюються матеріали інформаційно-роз'яснювального характеру для громадян про діяльність УДМС та функції відведених на неї; створено офіційні сторінки УДМС України в Хмельницькій області у найпопулярніших соціальних мережах, таких як: В Контакті, Twitter, Facebook, де надається інформація про заходи та діяльність служби Управління ДМС в області, а також налагоджена робота «гарячої лінії», де щоденно

і протягом п'яти робочих днів громадяни отримують вичерпні відповіді на питання з приводу міграційного законодавства.

На державному рівні приділяється особлива увага забезпеченню правоосвітньої роботи серед мігрантів, тому між УДМС України в Хмельницькій області та Хмельницьким університетом управління та права, Хмельницьким національним університетом були укладені угоди про співпрацю з метою підвищення правової культури та правової свідомості громадян, безкоштовного надання правової інформації та юридичних послуг особам з числа мігрантів, біженців та осіб,

які потребують додаткового та тимчасового захисту.

Керівний склад Управління постійно бере участь у правоосвітницьких, наукових і навчальних заходах, у роботі «круглих столів», семінарів, де пояснюється нововведення та положення у міграційному законодавстві України, функції та повноваження підрозділів міграційної служби у наданні адміністративних послуг громадянам.

На виконання вимог Закону України «Про адміністративні послуги», Національного плану дій на 2013 рік щодо впровадження Програми економічних реформ на 2010-2014 роки «Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава», затвердженого Указом Президентом України від 12.03.2013 року №128/2013, забезпечено надання працівниками територіальних підрозділів адміністративних послуг ДМС в 26 Центрах надання адміністративних послуг, які розташовані в містах та районних центрах області.

Керівництво Управління і надалі буде забезпечувати високу якість та ефективність обслуговування населення.

*Лілія Квятковська,
УДМС України
в Хмельницькій області*



“Если бы мы могли принимать друг друга без всяких условий, без всех этих “он должен”, ей следовало бы...”, без представлений о том, что хорошо и что плохо, прямо сейчас жизнь на земле стала бы раем” (с)Ошо

ТЫ ВИДИШ ТО НА ЧТО НАСТРОЕН

В одном из парижских госпиталей молодой психолог Эмили Кьи на свой страх и риск, ссылаясь на главврача, вменила в обязанность своим больным три раза в день вслух или мысленно повторять по 10 раз фразу: «С каждым днем я чувствую себя все лучше и лучше». Причем повторять это не механически, а по возможности ярко.

И что вы думаете? Уже через месяц пациенты этого врача стали главным источником разговоров медицинского персонала госпиталя, а затем и всей Франции.

Удивительно, но факт: тяжелобольные выздоравливали в течение месяца, у некоторых больных даже исчезла необходимость в хирургическом вмешательстве.

То есть подтвердилась догадка великого ученого древности Парацельса, который утверждал, что чудеса творит вера.

Природе пришлось применить достаточно много ухищрений и обманов, чтобы заставить живой организм и человека, в том числе, бороться за свое существование

Один из таких обманов, с помощью которых природа заставила человека жить (и не только человека, но и все живые организмы), — это аппарат эмоций. Это хитрость, заставляющая чувствовать положительные или отрицательные эмоции и подталкивающая организм всем своим поведением перейти от неприятных эмоций к положительным.

Занимается ли человек наукой, стремится ли удовлетворить свои амбиции, любопытство, пишет ли классическую музыку — чтобы он ни делал, он все время стремится к состоянию, которое приносит ему удовлетворение. Это очень мощный инструмент, организующий и направляющий жизнь. Если исключить эмоции, то всё становится бессмысленным, ведь в природе нет понятий — хорошо и плохо.

Природа создала раз-

ные организмы и смотрит, какой из них выживет. И они должны бороться, чтобы выстоять, и дать возможность выбрать, кто среди них более удачный, правильный, более приспособленный. Поэтому каждый бьется за свое существование, доказывает правильность себя. Так появляется ощущение «Я», и оно должно отличаться от других людей. В этом случае, все индивиды эгоисты, и каждый борется за себя.

С одной стороны, мы эгоисты, у нас есть свое ощущение «Я», а с другой стороны, мы все члены своего этноса, своей популяции и заботимся о ее выживании. В этом смысле наше «Я» растворяется или подчиняется задачам этой популяции. Все мы являемся членами своих этносов, своих популяций, где за выживание борется уже сама популяция. И вот там вступает в противоречие это ощущение эгоистиче-

ского «Я» и интересов всей популяции.

Идеальная структура общества та, что делает попытки прогнозировать, полагаясь на свойства человека. А они, как я уже говорил, ограничены. Так, может быть, именно их и надо развивать, причем положительные. Какие? Да хоть доброту, заботливость...; список положительных свойств можно написать

Мы не знаем ни происхождения, ни цели существования человечества, ни того, куда оно катится, случайно ли это происходит или под чьим-то присмотром. Но у нас есть естественное право на выживание, мы хотим выжить. Если появляется конкретная цель существования человечества как единого организма, все нормализуется. Все в организме подстраивается под поставленную актуальную цель, и болезнь отступает. А для реализации цели

нужно образование. Если этого нет, то люди будут метаться лишь в поисках новых ощущений в своих органах чувств.

В каком-то смысле цельным организмом является не отдельный индивид, как мы привыкли думать, а отдельным организмом, стремящемся выжить, является вся популяция (т.е. всё человечество). Уже давно психологи говорили, что в человеческом мозге есть какая-то часть, которая не подчинена людям. Луговской считает, что в мозге каждого индивида есть некая часть, которая ему не принадлежит, и все эти части в совокупности составляют один общий «сервер», «супермозг» управляющий всей популяцией, как целым. Просто этот общий «супермозг» распределён по кусочкам и спрятан понемножку в каждом индивиде.

Если это так, то представление о нашей при-

роде сильно меняется. Это очень разумно, потому что кто-то должен обеспечивать существование всей популяции, но нет такой личности или индивида, или такой «наблюдательной вышки», откуда было бы видно всю популяцию сразу. И вот оказывается, что такой «сервер» есть, но он существует просто в распределённой форме.

Необходима структура общества развивающая положительные свойства человека, а не отрицательные: агрессивность и прочее. Тогда, может быть, потом, изменившись по своим качествам, люди перейдут на другой уровень, и у нас появится более оптимальная социальная структура.

Это очень важный вопрос, и он решается через культуру, через образование. Смысл системы образования в том, чтобы детям привить умение оценивать: что такое хорошо и что такое плохо.

Если другую какую-то цель доходчиво и очень эмоционально показать, люди будут идти к этой цели.

А ведь на то, чтобы сформировать у детей более осмысленное отношение к жизни, не надо никаких дополнительных инвестиций, а надо только лишь изменить оценки явлений, хвалить публично то, что созидательно, и порицать то, что ведет к деградации. И тогда вектор изменится, и всё пойдет в нужную сторону

По материалам интервью с ЖДАНОВЫМ АЛЕКСАНДРОМ АРКАДЬЕВИЧЕМ — профессор, д.ф.-м.н., главный научный сотрудник Института точной механики и вычислительной техники им. С.А. Лебедева РАН; цель исследований — искусственный интеллект.
www.globosfera.info



ПРИТЧА О СОБАКЕ И ГВОЗДЕ

Однажды человек шел мимо некоего дома и увидел старушку в кресле качалке, рядом с ней качался старичок, читающий газету, а между ними на крыльце лежала собака и скулила, как будто от боли. Проходя мимо человек про себя удивился, почему же скулит собака? На следующий день он снова шел мимо этого дома. Он увидел то же самое. Озадаченный человек пообещал себе, что если и завтра собака будет скулить, он спросит о ней у престарелой пары. На третий день на свою беду он увидел ту же сцену: Старушка качалась в кресле, старичок читал

газету, а собака на своем месте жалобно скулила. Он больше не мог этого выдержать.

—Извините, мэм,—обратился он к старушке—что случилось с вашей собакой?

—С ней?—переспросила она—Она лежит на гвозде.

Смущенный ответом человек, спросил:

—Если она лежит на гвозде и ей больно почему она просто не встанет? Старушка улыбнулась и сказала ласковым приветливым голосом:

Значит, голубчик ей больно настолько чтобы скулить, но не настолько чтобы сдвинуться с места.

Китайская мудрость: То, что сжимают - расширяется. То, что ослабляют - укрепляется. То, что уничтожают - расцветает. Кто хочет отнять что-нибудь у другого, непременно потеряет своё.

Лао-Цзы

подготовил: А. Супрун,
собкор газеты «Миграция»



Міжнародно-правові основи захисту прав громадян в міграційній діяльності державних органів

Продовження, поч. див. у №(3)145

Серед важливих міжнародно-правових документів, які містять норми щодо захисту прав громадян при здійсненні державою міграційної політики, перш за все, виділимо Загальну декларацію прав людини (1948 г.), в ст.ст. 13-14 якої закріплено, що кожна людина має право вільно пересуватися і вибирати собі місце проживання в межах кожної держави, а також має право залишати будь-яку країну, включаючи свою власну, і повертатися в свою країну. Так само кожна людина має право шукати притулку від переслідування в інших країнах і користуватися цим притулком. Наступним документом є Міжнародна конвенція ООН про захист прав всіх трудящих-мігрантів і членів їх сімей (1990 р.). Так, в ст.16 названої конвенції закріплено, що трудящі-мігранти і члени їх сімей мають право на свободу і особисту недоторканість. Вказані особи мають право на забезпечуваний державою ефективний захист від насильства, тілесних ушкоджень, погроз і залякування як з боку державних посадових осіб, так і з боку приватних осіб, груп або установ. Будь-яка перевірка посадовими особами правоохоронних органів особи трудящих-мігрантів або членів їх сімей здійснюється відповідно до встановлених законом процедур.

Окремі норми в сфері міграційної політики, зокрема захисту прав громадян, містяться в наступних документах: Міжнародний пакт про економічні, соціальні та культурні права (1966 р.), Міжнародна конвенція про ліквідацію всіх форм расової дискримінації (1965 р.), Міжнародний пакт про цивільні і політичні права (1966 р.), Конвенція про права дитини (1989 р.) та інші.

Міжнародною організацією праці (далі – МОП) також прийнято ряд важливих документів направлених на захист прав особи, серед яких виділимо Конвенцію про працівників-мігрантів №97 від 01.07.1949 р. та Конвенцію про зловживання в галузі міграції і про забезпечення працівникам-мігрантам рівних можливостей і рівного ставлення № 143 від 24.06.1975 р. Так, згідно ст.6 Конвенції МОП № 143 учасники Конвенції зобов'язуються визначити в рамках національного законодавства чи правил заходи для ефективного виявлення незаконної зайнятості працівників-мігрантів та для визначення застосування адміністративного, цивільного, кримінального покарання, включаючи тюремне ув'язнення, за незаконне використання праці працівників-мігрантів, за організацію міграції трудящих з метою одержання роботи, яка визначається як пов'язана із зловживаннями, будь то свідоме надання допомоги такій міграції, чи ні.

Взагалі варто відзначити, що особливості географічного положення України разом з демократизацією суспільного життя впливають на привабливість України з точки зору здійснення транзитної нелегальної міграції до країн Європейського Союзу громадянами країн Співдружності Незалежних Держав і Південно-Східної Азії. Хоча міграційне законодавство України розвинене на достатньо високому рівні, його реалізації заважає інституційна неспроможність та недоформованість відомств, що відповідають за протидію незаконній міграції та роботу з іноземцями.

Згідно ст. 16 Кодексу України про адміністративні правопорушення іноземці та особи без громадянства, які перебувають на території України, підлягають адміністративній відповідальності на загальних підставах з громадянами України, що означає, що ця категорія осіб підлягає юрисдикції України і відповідає за вчинення правопорушення так, як і громадяни України. Так, у разі вчинення особою з числа вищезазначених категорій адміністративного правопорушення, у разі незаконного в'їзду на територію України або порушення правил перебування на території України та транзитного проїзду її територією, така особа може підлягати адміністративному затриманню. Так само може підлягати затриманню особа, щодо яких прийнято рішення про примусове вислання з території України. У зв'язку з цим доцільно розглянути Резолюцію № 43/173 Генеральної Асамблеї ООН від 09.12.1988 р., якою затверджено Зведення принципів захисту всіх осіб, підданих затриманню або ув'язненню в будь-якій формі. Так відповідно до принципу 8 до затриманих осіб застосовується режим, відповідний їх статусу незасуджених осіб. В зв'язку з цим вони завжди, коли це можливо, поміщаються окремо від осіб, що знаходяться в ув'язненні.

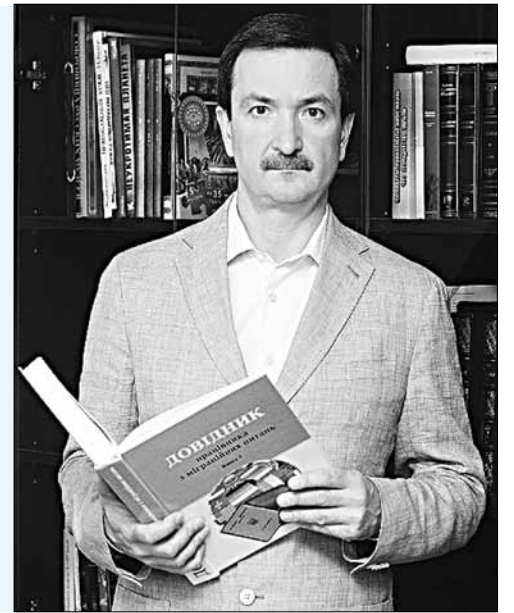
У принципі 16 Зведення принципів захисту всіх осіб, підданих затриманню або ув'язненню в будь-якій формі, регламентовано, що у разі коли затримана або така, що знаходиться в ув'язненні особа є іноземцем, їй повинно бути без зволікання повідомлено про її право зв'язатися за допомогою належних засобів з консульством або дипломатичним представництвом держави, громадянином якої вона є або яке іншим чином правомочне отримати таке повідомлення відповідно до міжнародного права, або з представником компетентної міжнародної організації, якщо ця особа є біженцем або яким-небудь іншим чином знаходиться під захистом міжурядової організації. Ця міжнародна норма знайшла відображення в нормотворчій діяльності МВС України. Так відповідно до Розпорядження МВС України №763 від 27.08.2010 р. «Про інформування іноземних дипломатичних та консульських установ» від начальників ГУМВС, УМВС Укра-

їни в областях вимагається запровадити інформування іноземних дипломатичних та консульських установ, а також Департамент консульської служби МЗС України про випадки затримання в порядку ст.ст. 106, 106-1, 115 КПК України, а також взяття під варту іноземних громадян, якщо затримана особо цього вимагає.

Важливими міжнародними документами в сфері захисту прав особи в міграційній діяльності є Декларація про територіальний притулок, прийнята Резолюцією ООН № 2312 (XXI) від 14 грудня 1967 р. та Конвенція ООН «Про статус біженців» від 28.07.1951 р. Так у ст. 3 вказаної декларації регламентовано, що до жодної особи не повинні застосовуватися такі заходи, як відмова від дозволу переходу кордону або, якщо вона вже вступила на територію, на якій шукає притулок, висилка або примусове повернення в яку-небудь країну, де ця особа може піддатися переслідуванню. Вказане положення не розповсюджується на осіб, відносно яких здійснюється переслідування за неполітичний злочин. Відповідно до ст. 32 Конвенції ООН «Про статус біженців», біженець, який законно проживає на території договірної держави, не може бути висланим інакше, як з міркувань загрози державній безпеці чи порушень громадського порядку. До того ж вислання такого біженця здійснюватиметься лише на виконання рішення, прийнятого в законному порядку, і такій особі має бути надано достатній термін для отримання законного права на в'їзд в іншу країну. Що ж до українського законодавства, то шукачі притулку в Україні можуть бути вислані за межі держави у разі відмови органу міграційної служби у прийнятті заяви (на етапі допуску до процедури); в оформленні документів (на етапі попереднього розгляду заяви) або відмови в наданні статусу біженця після того, як результати оскарження цих рішень у судах першої та апеляційної інстанції будуть негативними. Крім цього, біженець може опинитися в становищі особи, яка незаконно перебуває на території України, після втрати статусу біженця або позбавлення цього статусу за рішенням спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у справах міграції. Так статтею 15 Закону України «Про біженців» передбачено, що особа позбавляється статусу біженця, якщо вона займається діяльністю, що становить загрозу національній безпеці, громадському порядку, здоров'ю населення України. Рішення про втрату або позбавлення статусу біженця приймається спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у справах міграції за поданням органу міграційної служби за місцем прожи-

Євген Вікторович Микитенко

Начальник ГУ ДМСУ в Донецькій області,
Кандидат юридичних наук,
Заслужений юрист України



вання біженця протягом місяця з дня отримання подання та його особою справи. У разі потреби строк прийняття рішення може бути продовжено керівником спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у справах міграції, але не більше ніж до трьох місяців. Таким чином, позбавлення особи, що була визнана біженцем, її статусу проводиться без участі суду, що з точки зору міжнародних стандартів захисту прав особи, вбачається як серйозна недосконалість діючих правових норм.

Також важливим документом міжнародного права в даній сфері є Конвенція ООН «Про статус апатридів», яка містить положення про захист прав такої категорії осіб, які не є громадянами якої-небудь держави в силу її закону, та не охоплюються Конвенцією ООН «Про статус біженців». Статус таких осіб регламентовано в ст. 12 цієї Конвенції, відповідно до якої особистий статус апатриду визначається законами країни його domicilia або, якщо в нього такого не має, законами країни його проживання. Варто відзначити, що суворе дотримання норм міжнародного права в практичній діяльності державними органами призводить, у тому числі, до зловживань з боку окремих громадян. Так одним з основних принципів законодавства України про громадянство є принцип єдиного громадянства. Цей принцип направлений на забезпечення суверенітету та унітарності держави. Тобто юридично не допускається можливість громадянину України мати подвійне або множинне громадянство. Фактично ж така ситуація допустима. Практика роботи імміграційних служб показує, що багато громадян України, які виїжджають на постійне місце проживання в іншу країну мають можливість отримати громадянство країни в'їзду не втрачаючи українського громадянства і, фактично, мати два і більше національних паспорта. Аналогічна ситуація можлива і при прийомі в громадянство України. Це трапляється, зокрема, через дотримання норм міжнародного права. Так, у п. 1 ст. 8 Європейської конвенції «Про громадянство» 1997 р. передбачено, що будь-яка держава-учасник дозво-

ляє відмову від свого громадянства за умови, що відповідна особа не стає внаслідок цього особою без громадянства. Саме через вказане положення Конвенції порядок провадження за заявами і поданнями з питань громадянства України та виконання прийнятих рішень, затверджених Указом Президента України № 215/2001 від 27.03.2001 р. не передбачає вилучення у заявників їх національних паспортів.

Таким чином, підсумовуючи викладене, ми погоджуємося з Є.А. Никифоровою, що у зв'язку з глобалізацією міграційних процесів національна міграційна політика з регулятора трудових відносин перетворюється на детермінуючий, векторний напрямок державної політики більшості закордонних країн, що відображається на їх прагненні до співпраці з метою урегулювання питань, які виникають в процесі міграції населення. Відзначаємо, що міжнародно-правові акти (зокрема конвенції та договори) в сфері імміграції дають можливість вдосконалювати співпрацю у вказаній сфері, проте вони не повинні перешкоджати державам-учасникам проводити власну державну політику відносно імміграції осіб з країн-реципієнтів.

В процесі гармонізації законодавства України з європейськими та міжнародними стандартами в сфері імміграції ми пропонуємо додатково переглянути положення національних нормативних актів з метою можливості імплементації положень вищезазначених міжнародних документів в сфері захисту прав громадян в імміграційній діяльності правоохоронних органів в національне законодавство.

Необхідно також звернути увагу, що, на жаль, й досі стримуючим чинником в удосконаленні механізмів міграційної діяльності державних органів в Україні залишається відсутність законодавчого акту, яким би регулювалися засади державної міграційної політики нашої держави.

Успішний португальський підприємець оселився в Рівному, щоб розвивати бізнес

Слухаючи Наталіну історію, я дійшла висновку, що успіх приходить до тих, хто має велике бажання його досягти.

ПОЇЗДКА В НІКУДИ

Наталка закінчила фізмат. Вона вступала ще до педінституту, а отримала диплом вже університету. Багато випускників вузів уже в ті часи відразу після закінчення навчання поповнювали ряди безробітних. Наталка ж стала працювати лаборанткою на кафедрі. Щодня добиралась на роботу з Квасилова, де жила її сім'я. При зарплаті, що становила на той час еквівалент 20 євро, хіба могла вона собі дозволити бодай щось, крім найнеобхіднішого? Тому й вирішила їхати у пошуках кращих заробітків за кордон. Мета в неї була дуже практична – заробити на квартиру і автомобіль. Вона поїхала практично в нікуди. Ніхто ніде її не чекав і не підготував бодай якогось мінімально-го плацдарму для того, щоб початкуюча українська емігрантка мала можливість десь прихилитися на початку нового життя на новому місці.

Була осінь 2001 року. На півдні Португалії, куди приїхала Наталя, сезон збирання врожаю вже завершувався. Отже, не знайшовши тут роботи, вона подалась із аграрного півдня на індустріальну північ. Тут, у місті Візеу, дівчина з півтора місяця щодня ходила на біржу праці, доки пощастило отримати роботу.

Без знання мови її відразу поставили за барну стійку – це справді неабияке везіння. Кмітлива дівчина за два-три дні ви-



мінjala на схожу, але кращу. Там платили вже 425 євро, а головне, що графік дозволяв підробляти на інших роботах. Отже, її доходи зросли до тисячі євро.

КОХАННЯ З ПЕРШОГО ПОГЛЯДУ

З Фернандо вона познайомилась, звичайно, на роботі. Він був клієнтом бару, де працювала приваблива українка, що сподобалась йому з першого погляду. Хлопець виявився дуже щедрим і галантним залицьником: закидав дівчину квітами і подарунками, возив по всій Португалії, щоб показати їй найгарніші місця своєї країни, і намагався пригостити всіма, які там, є делікатесами. Отже, такий бурхливий роман завершився тим, чим і мав завершитись – через місяць Наталя і Фернандо вже жили разом.

За ті дванадцять років, які ста-

ує було до толку. Коли ж ні, то краще нічого», – каже із цього приводу Наталя.

ПОЇХАЛА, ЩОБ ПОВЕРНУТИСЬ

За минулі дванадцять років Наталка з Фернандо приїздили в Україну чотири рази. Щоразу картинка мінчалась у кращий бік, хоча, правду кажучи, Фернандо батьківщина його дружини сподобалась з першого погляду.

За цей час Наталя перетягла до Португалії всю родину. Там оселились її мама й тато, а брат уже навіть встиг переселитися з Португалії до Франції.

Тим часом самі Наталя з Фернандо надумали переїхати в Україну. Свій налагоджений бізнес вони залишили на батьків, а самі вирішили оселитись у Рівному.

Отже, тепер Наталя Шило – ре-емігрантка. Мабуть, багато хто з нас, хто ніколи не покидав Україну, цього не зрозуміє. А Наталя, власне, і їхала, щоб повернутись. Народивши в Португалії трьох дітей, вона давно могла отримати португальське громадянство. Але жінка ніколи до цього не прагнула. Вона була і залишається громадянкою України.

Так, їй там добре і комфортно. Свій диплом вона в Португалії вже легалізувала. Сімейний бізнес, що дає стабільний дохід, вони з чоловіком налагодили. Там у неї навіть свекруха, як подружка, з якою можна порадитись і поплакатись їй у плече... (Почувши, що ми заговорили про його маму, Фернандо удавано ображено кинув репліку, що вона більше любить невістку, ніж рідного сина). Вже й свої батьки живуть поруч. Але, бува, така ностальгія нападає, що Наталя включає Ютуб і слухає рідну мову та розглядає в інтернеті рідні краєвиди.

Своє рішення перебраться в Україну вона пояснює так: «Хочу, щоб діти вивчили мамину мову. Бо там вони зовсім не спілкувались українською. Крім того, я зрозуміла, що там, у Португалії, криза. Багато людей залишаються без роботи. Багато моїх знайомих емігрантів з України повернулись додому, бо не можуть знаходити там роботу. Тому ми вирішили поширити свій бізнес на Україну.

Поки що вони вивчають ситуацію з допомогою інтернету та влаштовують побут. Зняли квартиру в районі Покровського собору. Перекладають і легалізують в Україні документи. Віддали Юлю до п'ятого класу четвертої школи, а Катаріну та Уго – до дитсадку. Аби Юля змогла швидко освоїтись в українській школі, з нею

займаються і мама, і шкільні вчителі дівчинки. Юля все схоплює на льоту. Вона вже сама й за покупками ходить, і може порозумітись з продавцями, дарма що сім'я перебралась до Рівного з Португалії шойно у січні.

Ну а для бізнесу, який полягає у зборі металобрухту, його сортуванні за видами металу, розборці великих металевих агрегатів на деталі, вони поки що зондують ґрунт. Мабуть, він буде перспективнішим на сході України, міркує Наталя. Хоча й тут роботи в цьому плані багато.

Ходячи містом, подружжя бачить закриті недіючі підприємства і заклади й дивується, для чого те все стоїть закриті. Чому ніхто його не розбирає? Адже це вчорашній день, який уже ніколи не запрацює. «Колись це буде бомба, яка вибухне», – характеризує ситуацію в цій сфері Наталя. «Отоді й пригодиться наш досвід», – вторить їй Фернандо. Він вважає, що можливості для розвитку цього бізнесу значно зростуть, коли Україна ввійде до Євросоюзу.

СВІТЛІ І ТЕМНІ СТОРОНИ

В Україні подружжю подобається більша, порівняно з португальським суспільством, відкритість людей. Їм цікаво спостерігати, як масово тут святкують. Фернандо був справді вражений, коли 8 березня всі ходили з квітами. «Тут люди живуть цікавіше, незалежно від їхніх статків», – каже Фернандо, – а в Португалії свят не видно».

Ностальгує португалець хіба за улюбленими продуктами. Він – м'ясоїд і віддає перевагу різним видам м'яса на грилі, які в Португалії є на кожному кроці. Нашими борщем і варениками Фернандо, як, бува, інші іноземці, не захоплюється. А любить шашлики, птицю-гриль. Його улюблені перепілки в Португалії коштують 75 євро за три штуки, а тут таку ж порцію можна купити за 80 гривень. «Ось вам і плюс», – каже він і жартома додає: – але ви не пишіть про це, бо ще ціна піде вгору».

Але перепели – це, на жаль, виняток, визнає Наталя. Бо поширені продукти в Португалії і дешевші, і більш якісні. В Україні сім'я відчуває справжній рибний голод, бо та пересушена, переморожена та несвіжа

Успішний португальський підприємець оселився в Рівному не тільки заради гарних очей своєї дружини-українки, а й тому, що він має наміри розвивати тут бізнес.

Рівненська вчителька 12 років тому поїхала до Португалії в пошуках кращого життя. З безправної дівчини-емігрантки Наталя Шило за цей час перетворилась на бізнес-леді і маму сімейства, в якому нині підрастають троє чарівних дітей.

Як сталася така метаморфоза з людиною, котра у важкий для України період на зламі двох століть мала типові для її ровесників-українців стартові можливості?

риба, що продається на рівненських ринках і в супермаркетах, не йде у жодне порівняння з багатоманітними і свіжими рибними ринками Португалії.

А ще Фернандо дуже не вистачає в Україні його тестя. Він каже, що це найкращий українець з усіх, кого він знав. Тому дуже хотів би, аби він повернувся до Рівного. Його дуже не вистачає онукам – такого чудового дідуся пошукати. Ну а його українській тещі, вважає португальський зять, краще залишатися в Португалії. Їхній бізнес у її руках почувається дуже надійно.

Ну а сам Фернандо Алвеш зробив поки що перший крок до того, щоб стати громадянином України. Минулого тижня у міграційній службі він отримав дозвіл на постійне проживання в Україні. Отримуючи цю посвідку, Фернандо сказав, що зупиняється на цьому наміру не має. Через рік, шойно його офіційному шлюбу з Наталкою виповниться два роки (а саме такий термін шлюбу з українкою є підставою для отримання громадянства України) – Фернандо обов'язково проситиметься у громадяни України. Щиро і не соромлячись присутності сторони, Фернандо пригорнув до себе свою Наталку і сказав, що йому добре там, де добре їй. Бо вона – гарна жінка і гарна мама. Бо він її любить. А потім знову перейшов на жартівливий тон і зауважив, що оскільки різниця між ними аж 10 років, то він умре першим. «Хочу тоді лежати недалеко від того дому, який ми собі обрали, – на Покровському кладовищі, щоб мій коханій дружині було близько до мене ходити».

Людмила МОШНЯГА

ВРІЗ: У зв'язку з кризою в Португалії протягом останнього року звідти виїхали 60 тисяч українських емігрантів-заробітчан.



вчила назви трьох десятків видів булочок і декількох видів кави, які там продавались, понамальовувала собі схеми, що де лежить і як виглядає, тож адаптувалась на своєму першому робочому місці досить швидко.

– Було справді нескладно, – згадує нині Наталя початок своєї португальської кар'єри. – Люди, які приходили до бару, в основному замовляли чи каву, чи каву з молоком і якусь булочку, отож можна було обійтись тим мінімумом португальських слів, які я тоді знала.

А головне, що її зарплата в Португалії не йшла в жодне порівняння з українською. 375 євро – таку суму вона отримала за перший місяць роботи. Досить швидко Наталя цю роботу по-

новить історія цієї гармонійної, дружної сім'ї, у португальського тата та української мами народилися троє дітей. Найстарший, Джулія, чи Юлі, як її тепер звуть на український манер, нині десять років. Уго, чи Вані, як перекладає Наталя ім'я сина, – чотири роки, а найменший, Катаріні, – півтора.

Рік тому Джулія попросила... весілля. Їй дуже хочеться бачити маму в білій сукні, а тата – у смокінгу і бути у нареченої дружною. Отже, Наталя і Фернандо офіційно оформили свій досі цивільний шлюб. Вінчання і власне весільну церемонію вони планують влаштувати тут, в Україні, але не збираються робити це аврально. «Я хочу, щоб усе було за найвищим розрядом. Бо я люблю, щоб



Угорщина хоче подвійного громадянства для угорців на Закарпатті

Угорщина хоче подвійного громадянства для угорців на Закарпатті

Прем'єр-міністр Угорщини Віктор Орбан у першому ж виступі свого третього терміну на посаді заявив про необхідність автономії і подвійного громадянства для угорців, які живуть у сусідніх країнах, зокрема, в Україні.

Виступаючи з промовою в парламенті після складення присяги голови уряду, Орбан заявив: «Ми розглядаємо угорське питання як європейське питання. Угорці, які живуть у Карпатському регіоні, мають право на подвійне громадянство, на права національної спільноти й на автономію», цитує Радіо Свобода.

При цьому він особливу увагу присвятив Закарпатській області в Україні.

«Становище 200 тисяч етнічних угорців, які живуть в Україні, надає цьому питанню особливої гостроти. Угорська громада там повинна отримати подвійне громадянство, всі права національної спільноти, а також вона має отримати можливість самоврядування. Це наші чіткі очікування від нової України, яка зараз постає», – заявив Орбан.

При цьому угорський прем'єр також заявив, що Угорщина підтримує владу України в її розбудові демократичної держави.

У понеділок нещодавно обраний парламент Угорщини знову затвердив Віктора Orbana на посаді

прем'єр-міністра.

В Україні живуть, за різними даними, від 160 до 200 тисяч етнічних угорців, переважно в Закарпатті. В інших країнах є значно більші угорські меншини: в Сербії від 250 до 290 тисяч, у Словаччині близько 500 тисяч, а в Румунії від 1,25 до 1,5 мільйона.

Угорщина, яка до кінця Першої світової війни охоплювала також значні території, що нині належать сусіднім державам, офіційно не порушує питання про «повернення» цих територій, але останніми роками дедалі активніше домагається розширення прав угорських меншин у цих державах, зазначає Радіо Свобода.

www.ukrinform.ua

ООН насчитала уже 10 тисяч внутрішніх беженців среди українців

В Украине количество беженцев, которые переместились из Крыма и Востока в другие регионы, уже достигла 10 тысяч человек, почти треть из которых - дети. Соответствующие данные были распространены в сообщении УВКБ ООН. Согласно данным агентства, внутреннее перемещение в Украине началось перед мартовским референдумом в Крыму и с того времени стабильно растет. Среди пострадавшего населения есть люди, которые были перемещены дважды: сначала из Крыма, а затем - с востока Украины.



Согласно подсчетам экспертов, большинство перемещенных лиц - это крымские татары, однако местные власти также недавно сообщила об увеличении количества этнических украинцев, русских и смешанных семей. Среди причин, которые озвучивают беженцы - прямые личные угрозы, опасения преследований

или общая опасная ситуация. Кое-кто сообщает об угрозах, которые они получают по телефону или через социальные сети, или в форме сообщений, которые они находят у своих жилищ. Также люди говорят о страхе преследования по причине этнического происхождения или религиозных убеждений. «По крайней мере треть

переселенцев - это дети. Большинство семей переезжают в центральную (45%) и западную Украины (26%), хотя часть лиц также были размещены на юге и востоке. Количество искателей убежища из Украины в других странах остается низкой», - отметили в УВКБ ООН.

Источник: ТСН

Испания усилит процедуру получения гражданства

Влада Іспанії прийняла рішення в найкоротші терміни впорядкувати систему надання громадянства іноземним громадянам.

Відтепер отримати паспорт місцевого громадянина зможе лише той претендент, який підходить державі за певними об'єктивними критеріями. Найголовнішим критерієм при наданні громадянства стане ступінь інтеграції іноземця в іспанське суспільство: як поводить себе людина на роботі, в побуті, як ставиться до оточуючих, наскільки поважає закони і традиції країни. Для з'ясування цього залучатимуться поліція і громадськість. Також, враховуватиметься рівень знання іспанської мови, який визначатиме не суддя, а професійні викладачі.

За словами міністра юстиції Іспанії Альберто Руїса-Гальядон,



ця система стане більш об'єктивною, а скористатися нею зможуть лише «особи гідні, повністю інтегровані в іспанське суспільство». До перевірки ступеня їх інтеграції будуть залучені різні органи державного управління.

Наразі закон дозволяє іноземцям отримати іспанське громадянство після 10 років легального перебування, на підставі посвідки на проживання на території Іспанії. Для уродженців колишніх іспанських колоній в Латинській Америці та Афри-

ці цей термін знижений до двох років. Особи, які уклали шлюб з громадянином або громадянкою Іспанії, можуть отримати громадянство після року спільного проживання на території Іспанії.

У 2013 році іспанське громадянство отримали 115,5 тис. іноземців. Серед одержувачів переважають уродженці Латинської Америки – понад 88 тис. та африканців – 20 тис.

За матеріалами profit-forex.org

Латвія затвердила нові умови надання посвідки на проживання іноземним громадянам



Сейм Латвії в остаточному читанні прийняв поправки до закону «Про імміграцію», які передбачають підвищення вартості нерухомості до 250 тис. євро – за придбання якої іноземні громадяни можуть отримати посвідку на проживання в Латвії строком на п'ять років.

«Раніше законопроект передбачав, що для отримання посвідки на проживання в Латвії необхідно було придбати нерухомість на мінімальну суму 150 тис. євро. Нові поправки підтримала більшість депутатів Сейму», – повідомили в парламенті.

Депутати також виключили із закону норму, яка передбачала можливість отримання посвідки на проживання в Латвії у разі перерахування до бюджету країни 50 тисяч євро.

За матеріалами Pran.ru

З 2015 року Франція надаватиме візи іноземним розробникам



З 2015 року Франція надаватиме довгострокові візи іноземним розробникам програмного забезпечення. Про це повідомила держсекретар з цифрових технологій Аксель Лемер. Протягом наступних п'яти років французькі компанії потребувати-

муть 36 тис. розробників, а місцеві навчальні заклади не можуть підготувати такої кількості висококваліфікованих ІТ-фахівців.

«Уряд хоче залучити тих, хто зможе допомогти французькій економіці звернутися до цифрового майбутнього. Вже є

успішні приклади такі як Октав Клаба, польський іммігрант, який заснував свою компанію OvH в Рубе», – пояснила вона.

Раніше уряд Франції збирався полегшити процедуру тільки для підприємців та інвесторів з ІТ-сектора, але Лемер домоглася поблажок і для пересічних розробників: їм видаватимуть візу на чотири роки. За даними державного агентства зайнятості, у Франції найважче найняти саме таких фахівців.

Візова програма набуде чинності в 2015 році. Також вона передбачатиме полегшення правил в'їзду в країну для іноземних студентів.

За матеріалами АІН

Куба временно прекратила выдавать паспорта

Cuba

Куба временно приостановила выдачу и обмен гражданам удостоверений личности и загранпаспортов в связи с техническими проблемами.

Об этом сообщает РИА Новости, ссылаясь на национальное телевидение страны.

Как следует из информационного сообщения Управления по иммиграции и делам иностранцев МВД Кубы, с 9 мая не оказываются услуги по выдаче и обмену загранпаспортов и национальных удостоверений личности «в связи с технологическими проблемами», связанными со «сбоями в электросети». «Специалисты ведут непрерывную работу» по

восстановлению работы технических систем, говорится в сообщении.

При этом власти рекомендовали кубинцам «воздержаться» от посещения «паспортных столов» до тех пор, пока проблема не будет решена, и принесли извинения населению за «возможный ущерб».

Напомним, с января 2013 года власти Кубы отменили так называемые «выездные визы» для кубинцев, желающих совершить поездку за рубеж. Ранее, чтобы оформить специальное разрешение на выезд, необходимо было получить пригласительное письмо из того государства, куда планировалась поездка. По новым правилам для выезда из страны нужны



лишь загранпаспорт и въездная виза другого государства. Решение об отмене «выездных виз» было одной из самых ожидаемых мер по «актуализации» социально-экономической системы Кубы, которая проводится в последние годы.

comments.ua

Свавілля «ДНР» на Сході України: терористи грабують жителів і вбивають військових

На Сході України зберігається напружена ситуація. Терористи так званої Донецької народної республіки продовжують захоплювати заручників, розстрілювати українських військових. А також вони всіляко перешкоджали проведенню виборів Президента України 25 травня. В цілому українська армія впродовж цього тижня втратила до 20 осіб.

Найкривавіша битва цього тижня сталася 22 травня під Волновахою Донецької області. Терористи з засідки розстріляли один з блокпостів Збройних Сил України. На місці загинули 16 людей, ще 32 людини були госпіталізовані.

Бійці добровольчого батальйону «Донбас» потрапили в засідку терористів в селищі Карлівка Донецької області. Більшій частині бійців вдалося вирватися з оточення, однак ще одна частина залишилася.

Прихильники так званої Донецької народної республіки всіляко намагаються перешкоджати поширенню інформації про діяльність бойовиків.

Так, у Донецьку 21 травня озброєні люди увірвалися в офіс друкарні «Новий світ» з вимогою не допустити поширення спецвипусків газет, які критикують дії сепаратистів.

Представники так званої «ДНР» також намагаються паралізувати роботу транспорту в регіоні. Зокрема, ввечері на 57-му кілометрі залізничного перегону Штеровка - Щетово (Донецька область) була підірвана двоколійна ділянка ж/д - полотна. В результаті інциденту було закрито рух поїздів на дільниці. Також в Луганській області «Укрзалізниця» скасувала деякі поїзди дальнього та приміського сполучення. «Подібні зміни пов'язані з блокуванням залізничного



Бойовики обшуковують вбитих. Фото: Б.Росінській, "Сьогодні"

мосту групою невідомих озброєних людей.

Терористами було здійснено низку нападів на прикордонні пости в Донецькій і Луганській областях.

За останні два тижні у Донецькій і Луганській областях бойовиками самопроголошених «ДНР» і «ЛНР» було викрадено 15 інкасаторських автомобілів одного з комерційних банків. Броньовані авто були викрадені як з охоронюваних стоянок, так і в результаті збройних нападів на екіпажі машин під час руху по території регіону.

Крім того, представники так званої «ДНР» в Костянтинівці Донецької області вирішили зайнятися насильницьким відбиранням приватного майна, мотивуючи свої дії необхідністю «націоналізації». Жителі налякані і хочуть миру.

Ім все це вже порядком

набридло. Банки закриті, банкомати без грошей. Люди б і хотіли протестувати, але бояться, хто його знає, що цим терористам на думку спаде.

На хвилі наростаючого свавілля «камуфляжників» головний міліціонер Донецька попросив людей об'єднати зусилля з правоохоронцями і навести порядок в місті. Юрій Седнев закликав жителів міста не залишатися осторонь і допомогти зупинити хаос.

Представники так званої «ДНР» всіляко перешкоджали проведенню виборів у регіоні.

Втім, представники ОБСС в Україні заявили, що дії людей у камуфляжі все більше починають дратувати жителів Донбасу. «Мое особисте враження, що сепаратисти отримують все менше підтримки від населення, населення ненавидить їх більше і біль-

ше», - сказав представник діючого голови ОБСС посол Вольфганг Ішингер.

Тим часом в Україні 20 травня стартувала безпрецедентна за своїми масштабами акція.

На промислових підприємствах регіону рівно опівдні звучать гудки, які символізують заклик до спокою і стабільної роботи, ліквідацію всіх блокпостів, звільнення заручників та захоплення адміністративних будівель, а також до роззброєння незаконних бойових формувань. У храмах в цей час дзвонять у дзвони, сигналять автомобілісти.

Акцію «Голос Донбасу» також підтримали металурги, промисловці і транспортники Дніпропетровської області, Маріупольський і Одеський порти.

До мітингу за мир також приєднуються й інші регіони України.

АТО буде проводитися на Сході України до повного знищення всіх бойовиків. Про це на засіданні Кабміну заявив перший віцепрем'єр-міністр Віталій Ярема. «Ми будемо проводити ці операції, поки на території України не залишиться жодного терориста», - сказав він.

Як повідомлялося раніше, протистояння в зоні АТО розгортається на користь українських військових.

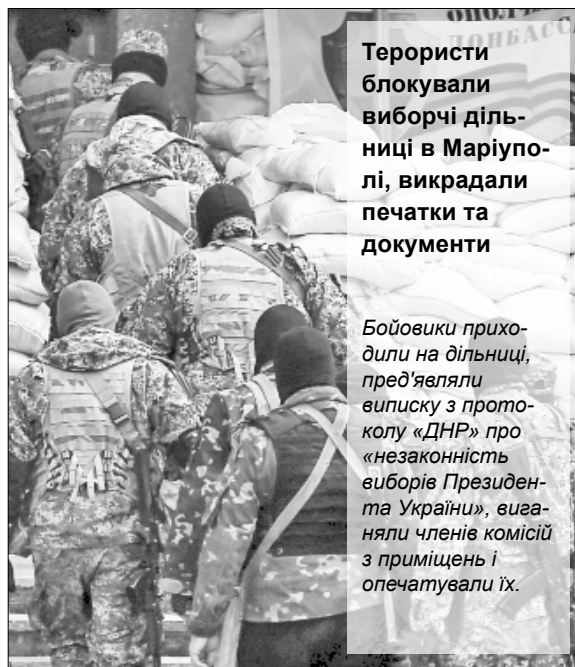
www.segodaya.ua



Бойовики терористичної організації «ДНР» офіційно взяли на себе відповідальність за кривавий напад на українських військових, яке сталося 22 травня під Волновахою.

Терористи продемонстрували зброю, яку, за їх словами, вони захопили, убивши українських військовослужбовців.

«Зброю, яку ви тут бачите, забрано у вбитих, це трофеї», - сказав журналістам чоловік в Балаклаві, який називається «Бісом».



Терористи блокували виборчі дільниці в Маріуполі, викрадали печатки та документи

Бойовики приходили на дільниці, пред'являли випуску з протоколу «ДНР» про «незаконність виборів Президента України», виганяли членів комісії з приміщень і опечатували їх.

Події в Одесі 2/05/2014

Зіткнення в українській Одесі стали найбільш кровопролитними після зміни влади на Україні - 48 людей загинули і близько 200 постраждали.



Протистояння виникло 2 травня вдень в районі вулиці Грецькій, між активістами «антимайдану» з одного боку і фанатами одеського і харківського футбольних клубів, а також активістами «євромайдана» - з іншого. До вечора заворушення перемістилися на Куликове поле - там прихильники унітарної України розгромили табір «антимайдану».

Потім Будинок профспілок, де ховалися проросійські прибічники, був підпалений. Останні стали вистрибувати з вікон, багато хто з тих, хто залишився - згоріли живцем.

В Одесі робляться необхідні заходи для стабілізації ситуації в місті. Створено оперативний штаб.

Згодом голова Одеської ОДА Ігор Палиця на засіданні сесії Одеської обласної ради заявив, що до трагедії 2 травня в Одесі причетні кілька відомих у місті людей.

Верховний представник Європейського союзу із зовнішньої політики Кетрін Ештон заявила про те, що всі без винятку сторони конфлікту в Україні зобов'язані проявити максимальну стриманість, і не допустити того, щоб трагедія стала приводом для нагнітання ситуації на сході країни. Як передає агентство AFP, Ештон закликала до того, що не можна допустити розпалювання «ненависті, розколу і безглузкого насильства», а також зажадала провести розслідування причин пожежі в одеському Будинку профспілок, який призвів до смерті понад сорок осіб.

Встановити, хто стояв за трагічними подіями 2 травня в Одесі, покликана Генеральна прокуратура України. Про це в ході робочого візиту до Південної Пальмири заявив прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк. За його словами, справа «кривавої п'ятниці» в Одесі будуть розслідувати в центральному апараті Генеральної прокуратури України. З цього питання створена також тимчасова слідча комісія Верховної ради України.

businessregard.net

стор. підготувала Тетяна Донець - Власкор газети «Міграція»



Лечение морем или талассотерапия: возьмите на заметку

Главный лечебный и оздоровительный фактор при лечении морем – это плавание в морской воде и пребывание на берегу моря.

С глубокой древности водолечение морской водой и пребывание на море считается эффективным средством оздоровления организма.

Чем же так полезно лечение морем? Морская вода обладает уникальными физико-химическими и биологическими свойствами, благодаря особому химическому составу, насчитывающему около 100 элементов таблицы Д.И. Менделеева. По количественному и качественному содержанию морская вода близка к составу крови человека. Может быть, поэтому талассотерапия так благотворно сказывается

на организме человека и оказывают длительное положительное воздействие и после окончания морских процедур. Магний, бром, йод, калий, медь, фосфор, селен и многие другие, жизненно важные для человека микроэлементы, содержащиеся в морской воде, тонизируют организм, помогают справиться с переутомлением, избыточным весом, бессонницей, способствуют активизации жизненных сил, улучшению обменных процессов, повышению иммунитета, восстановлению организма после стрессов, некоторых нервных заболеваний, улучшению самочувствия страдающих болезнями позвоночника и суставов и некоторыми кожными заболеваниями.

Морская грязь и морские

водоросли по содержанию микроэлементов значительно превосходят морскую воду и оказывают на организм человека такое же положительное лечебное воздействие, как и морская вода, но, учитывая повышенную концентрацию активных компонентов эти лечебные средства применяются с большой осторожностью и с учетом индивидуального дозирования. Проникая посредством диффузии через кожные покровы, микроэлементы морской грязи и водорослей благотворно влияют не только на кожу, но и на весь организм. Морской воздух также обладает целебными свойствами. Он содержит микрочастицы морской соли, насыщен йодом, бромом, кислородом и другими микроэлементами. Такие

Лечение морем или талассотерапия приобретают в последнее время все большую популярность. До недавнего времени многие граждане имели слабое представление о том, что морская вода и воздух, водоросли, лечебные грязи, солнце, песок, прогулки и сон на берегу при воздействии морского климата – это оздоровительная система под названием талассотерапия. К талассотерапии также можно отнести ручной массаж, гимнастику, аквааэробика, обертывание водорослями, массажный душ и многие другие процедуры.

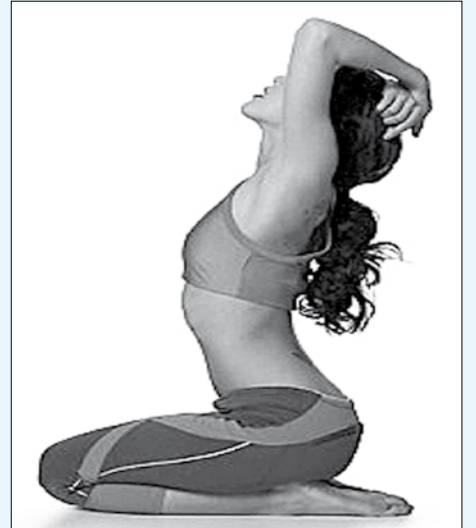
ингаляции весьма позитивно влияют на людей с болезнями дыхательных путей, щитовидной железы, сердечно-сосудистой и нервной систем, пониженным иммунитетом.

Глубокое психологическое воздействие оказывают на человека удивительные и незабываемые впечатления пребывания на морском побережье: купание в море, воздействие морского климата, красочные пейзажи и т.п. Это воздействие также может длительное время оказывать оздоровительный эффект после лечения морем.

Заряд бодрости можно получить не только от талассотерапии, но и от шопинга, экскурсионных программ, дискотек, вечеринок и т.п.

neboley.com.ua

Идеальная осанка



Многие из нас проводят весь день, сидя за офисным столом. Несколько простых правил помогут спине оставаться здоровой, а мышцам и суставам – быть в тонусе.

-Возвратившись с работы, найди время прилечь на 10-15 минут, расслабив все мышцы.

-Во время ходьбы старайся не сутулиться. Сутулость вредна для физического здоровья, к тому же она еще и старит.

-Упавший предмет нужно поднимать, не нагибая спину, а приседая на корточки.

-Введи себе в привычку не сидеть неподвижно за рабочим столом долгое время – меняй позу тела каждые 7-10 минут.

-Плавание – замечательный способ держать мышцы и сосуды в тонусе. Ходи в бассейн хотя бы 1-2 раза в неделю.

-Не превращай туфли на шпильках или высокой платформе в офисную обувь. Для работы оптимальным вариантом является каблук высотой не более 5 см. Сама офисная обувь должна быть в меру свободной и без затянутых тонких ремешков.

-Старайся больше ходить пешком: ежесуточная норма ходьбы пешком – 30-40 минут в день.

-Когда несешь тяжелые сумки, следи за тем, чтобы вес был равномерно распределен на обе руки. Оптимальный вариант – переносить тяжести в рюкзаке, надетом на оба плеча.

liza.ua

Хочете подовжити собі життя - будьте оптимістами

З такою порадой виступили американські учені. Вони встановили, що оптимісти ведуть цікавіший і більш наповнений спосіб життя та менше хворіють. Як виявилось, від настрою людини і його ставлення до світу безпосередньо залежить здатність його імунної системи протистояти захворюванням.

Наявність віри додає до людського життя 7 років, підрахували фахівці з університету Айови. Встановлено, що, якщо один раз на тиждень відвідувати службу в храмі або інші релігійні обряди це позитивно позначається на житті. Відвідини храму можна замінити медитацією, проте в цьому випадку до життя можна додати лише додаткові три роки, відзначають учені.

Проведені недавно на Заході дослідження також довели, що активна розумова діяльність, яка включає читання газет, відвідини музеїв, прослуховування радіо, розгадування кросвордів, робота в інтернеті, також збільшує тривалість життя на 7 років. При цьому на половину скорочується небезпека розвитку в похилому віці захворювання Альцгеймера.

Активне сексуальне життя додасть 4 року, а красивий вигляд з вікна будинку та домашня тварина ще по 2. Надбавку в один рік дасть регулярний післяобідній сон, якщо він не перевищує 30 хвилин.

unian.ua

Драники со шкварками український рецепт



Приготовление:

Приготовьте шкварки для драников. Сало порежьте на маленькие кусочки и поджарьте на горячей сковороде без крышки в течение 3-5 минут. Посолите и поперчите. В зависимости от времени жарки у вас получатся мягкие или же хрустящие шкварки - на ваш вкус. Снимите шкварки, а жир не выливайте - на нем будете готовить драники. Овощи помойте и почи-

стите. Картофель натрите на мелкой терке. Болгарский перец также натрите на мелкой терке. Измельчите лук. Это можно сделать и на терке (или в блендере), но лучше мелко порезать, тогда драники не будут жидкими, и в них не будет ощущаться горечь. Соедините картофель с болгарским перцем и луком. Если овощная масса жидковата, отожмите лишнюю жидкость.

Чтобы приготовить картофельные драники по-украински, вам понадобится:

150 г сырого свиного сала или с мясной прослойкой (грудинка, бекон),
 0,5 кг картофеля,
 1 луковица,
 1 болгарский перец,
 1 яйцо,
 2 ст. ложки муки,
 молотый черный перец,
 молотый кориандр,
 соль по вкусу.

Добавьте яйцо, муку, соль, специи и хорошо перемешайте. Жарьте драники на разогретой сковороде со смальцем, накладывая ложкой небольшие плоские лепешки. Когда драники подрумянятся с одной стороны, переверните их на другую. Подавайте горячие картофельные драники со шкварками и зеленью.

Приятного аппетита!
lady.tochka.net

Курячі котлети з яблуками

Інгредієнти: курячий фарш - 600г., сіль - 1ч.л., яблуко - 2шт., цибуля фіолетова - 1шт., яйця курячі -1шт., часник -2 зубчики, перець чорний мелений - 1 щіпка, борошно кукурудзяне - 5ст.л., олія соняшникова рафінована - 100 мл.



Спосіб приготування:

Для приготування курячих котлеток з яблуками нам знадобиться курячий фарш, яблука, фіолетова цибуля, часник, куряче яйце, кукурудзяна мука, сіль, чорний мелений перець, олія соняшникова рафінована. Цибулю та яблука чистимо, нарізаємо дрібними акуратними кубиками. Обсмажуємо на рафінованій соняшниковій олії спочатку

цибулю, потім додаємо кубики яблук і обсмажуємо разом до м'якості цибулі. Цибуля забарвлює яблука і вся обжарка стає рожевого кольору! Додаємо у фарш подрібнений часник, холодну яблучно-цибульну обжарку, вбиваємо яйце. Перемішуємо фарш, солимо і перчимо до смаку. Знову ретельно перемішуємо. Формуємо невеличкі круглі

котлети. Обвалюємо їх в кукурудзяній муці з усіх боків.

Курячі котлети з яблуками обсмажуємо на соняшниковій олії з двох боків до готовності.

Такі котлети можна подавати в гарячому або вже холодному вигляді, з соусом, салатом або іншим гарніром за вашим смаком.

shefkumar.com.ua

Каша из тыквы



Інгредієнти: 0,5 кг тыквы, 100 мл молока, 1 ч. ложка сливочного масла, 1-2 ч. ложки сахара, щепотка соли.

Приготовление: Тыкву помойте и очистите от кожуры и семян. Порежьте небольшими кубиками. Налейте в кастрюлю молоко и доведите его до кипения. Затем положите в молоко тыкву, сахар, соль и перемешайте. Варите тыквенную кашу на слабом огне, периодически помешивая, чтобы не пригорела.

В зависимости от сорта тыквы, каша варится примерно 20-30 минут, пока тыква не начнет развариваться. Готовую тыквенную кашу хорошо перемешайте или взбейте блендером и добавьте масло. Тыквенная каша подается горячей.

lady.tochka.net

Суркіс присвятив перемогу в Кубку покійній матері

Суркіс не став приймати рішення щодо Реброва одразу по закінченні матчу. "Емоційних рішень я не прийматиму. Ми з Сергієм в кінці сезону сядемо, поговоримо, приймемо виважене рішення. А футболістам я сказав спасибі за хорошу гру", - пояснив Суркіс.



Президент київського "Динамо" Ігор Суркіс поділився своїми враженнями після тріумфу в Кубку України. "У нас не повинно бути ейфорії від перемоги. Тому що ми були більше мотивовані за суперника. Ця перемога нам була дуже потрібна - команді, мені. Присвячую цю перемогу своїй матері, яка померла кілька днів тому", - сказав бос "Динамо".

Щодо штовханини, яка трапилася наприкінці гри, то Суркіс переконаний, що це ігрові емоції, бо після гри "гірники" як годиться привітали "Динамо" з кубком. "Була серія моментів. Важко сказати, хто спровокував. Це емоції, які бувають на полі... Треба вміти вигравати, але точно так само потрібно вміти програвати, що й продемонструвала донецька ко-

манда після гри. Ну а все, що було на футбольному полі, - це тільки емоції, не більше того. Ніхто з нас не любить програвати", - переконаний Суркіс. "Ви чули єднання "Київ!

Донбас!?! А ви давно це чули? Через футбол, в тому числі, можна і потрібно об'єднати країну", - впевнений бос "Динамо".

prosport.tsn.ua

Ребров пока не будет менять состав тренерского штаба



19 мая были согласованы все формальности относительно назначения Сергея Реброва на должность главного тренера «Динамо». Как сообщил новый наставник команды, днем у него состоялась запланированная встреча с президентом «Динамо» Игорем Суркисом, в ходе которой он подписал трехлетний контракт со своим клубом к качеству главного тренера.

Также Ребров рассказал, что пока он не планирует изменять состав тренерского штаба «Динамо».

Все те специалисты, которые работали в тренерском штабе команды, остаются на своих местах. И по состоянию на данный момент изменений в этом плане не будет. Если ситуация изменится, никакой тайны из этого я делать не буду — сразу все все узнают», — сказал наставник «Динамо».

dynamo.kiev.ua

Маркевич стал тренером "Днепра"

Как сообщалось, 22 мая главный тренер «Днепра», испанец Хуанде Рамос отказался продлевать контракт с клубом. Под его руководством команда в завершившемся сезоне 2013-2014 годов смогла повторить свой лучший результат в чемпионате Украины со времен сезона 1992-93 – стала серебряным призером турнира и впервые попала в квалификацию Лиги чемпионов УЕФА.

interfax.com.ua

М.Маркевич 24 февраля подал в отставку с поста наставника харьковского «Металлиста», который тренировал с 2005 года. С ним команда шесть раз подряд завоевала бронзовые медали чемпионата Украины и серебряные медали в сезоне 2012-2013 гг. С февраля по август 2010 года М.Маркевич параллельно был главным тренером национальной сборной Украины.

Український боксер претендує на чемпіонський титул

17 травня, в Інглвуді, США, українець 30-річний Віктор Постол — до бою 25 перемог, 10 нокаутів, нуль поразок і нічиїх — завоював статус обов'язкового претендента на титул Всесвітньої боксерської ради в першій напівсередній вазі. В 11 раунді він нокаутував ровесника з Туреччини Сельчука Айдина — до бою 26 перемог, 19 нокаутів, дві поразки, нуль нічиїх.

Бій відбувся в одній програмі з мегапоєдинком, у якому мексиканець Хуан Мануель Маркес переміг за очками американця Майка Альвараро.

Для Постола двобій проти Айдина став дебютним на американському телеканалі «Ейч-Бі-Оу». І виявився вдалим. За винятком першого раунду, в якому

українець програв лівий боковий у голову і ледь не опинився в нокауді, надолі володів беззаперечною перевагою завдяки утричі вищій активності. За 11 раундів бою завдав 1105 ударів, з яких до цілі дійшли 395 (36%). Водночас Айдин викинув 393 удари, з них 118 виявилися влучними — 30%.

Розв'язка поєдинку настала в 11 раунді. Боксер української компанії «Еліт Боксінг Промоушен» односторонньо розбиває свого суперника й наприкінці раунду відправляє його в нокаут чітким правим аперкотом у щелепу. Для Айдина це перша дострокова поразка в кар'єрі.

Постол завоював право поборотися за пояс WBC. Ним, як і поясом Всесвітньої боксерської асоціації,



володіє американець Денні Гарсія. Чи відбудеться їхня зустріч, невідомо. Найближчим часом Гарсія планує перейти в наступну вагову категорію. Якщо це станеться, Постол побороться за вакантний титул чемпіона за версією WBC.

gazeta.ua

Лига Чемпионов 2013/2014 Финал

24 мая в Лиссабоне на стадионе «Эштадиу ду Бенфика» состоялся финал Лиги чемпионов. В решающем матче сошлись две команды из одного города — Мадрида.

Трофей разыграли «Реал» и «Атлетико» - 4:1.

Финальный матч Лиги

чемпионов-2013/14 между мадридскими «Реалом» и «Атлетико» имел более чем принципиальный характер. Впервые за 59-летнюю историю еврокубка в решающем поединке встречаются клубы из одного города, сообщает пресс-служба УЕФА.

rus.delfi.lv



Лига Европы 2013/2014 Финал



В Турине состоялся финальный матч Лиги Европы, в котором испанская «Севилья» обыграла португальскую «Бенфику» в серии пенальти со счетом 4:2 (0:0 в основное время).

Финальный матч выдался отнюдь не зрелищным и с минимальным количеством опасных моментов. Команды действовали осторожно, чувствовалась зажатость и чрезмерное волнение. Правда, во втором тайме «Севилья» стала действовать более активно, но для хотя бы одного гола этого не хватило. Равно как и «Бенфике», которая имела ряд

острых моментов. В итоге - 0:0. В дополнительное время команды играли еще более осторожно, и забить так и не сумели - 0:0.

Все решилось в серии пенальти. Уже во второй серии ударов игрок «Бенфики» Оскар Кардосо пробил слабо и португальский вратарь «Севильи» Бету сумел отразить мяч рукой. А в третьей серии удар Родриго также пришелся в Бету. Игроки «Севильи», в свою очередь, не промахивались. В итоге - 4:2 в пользу испанского клуба. Победный гол на счету Гамейро.

news.liga.net

«Барселону» возглавил ее экс-игрок

Новым наставником суперклуба станет Луис Энрике. 44-летний экс-игрок «Барселоны» подпишет контракт на два года. Ранее он работал с «Сельтой», с «Ромой», с «Барселоной-Б».

«Сельта» под его руководством сумела финишировать на девятом месте.

После того, как «Барселоне» в последнем туре не удалось обыграть мадридский «Атлетико» и стать чемпионом,

аргентинец Херардо Мартино заявил о своем уходе из клуба. Луис Энрике в 1990-х - один из лидеров «Барсы», за которую в общей сложности провел 207 матчей и забил 73 гола. До этого Энрике провел пять сезонов за злейшего врага каталонцев - «Реал». В 1996 году полузащитник переехал из Мадрида в Барселону, и был «проклят» болельщиками «Реала».

Так же звезда «Барселоны»

Лионель Месси официально подписал новый контракт с каталонским грандом. В течение пяти лет он будет получать по 20 миллионов евро ежегодного оклада, к которому добавятся еще три миллиона в виде бонусов. Это делает Месси самым высокооплачиваемым футболистом в мире, а его клаузула остается неизменной и составляет 250 млн. евро.

comments.ua

Чемпионат Украины по футболу 2013/2014

В воскресенье, 18 мая завершился чемпионат Украины по футболу. По итогам последнего, 30-го тура, определилась окончательная тройка призеров турнира, а также команда, официально покидающая элиту украинского футбола. Напомним, что победителем премьер-лиги стал донецкий «Шахтер», досрочно оформивший чемпионство в 29-м туре. Днепрпетровский «Днепр», обыграв на своем поле донецкий «Металлург», во второй раз в истории стал серебряным призером чемпионата Украины и впервые добился права участия в Лиге чемпионов.

Турнирная таблица чемпионата Украины по футболу 2013/2014 Премьер-лига



Команда	И	В	Н	П	З-П	О
1. Шахтер	28	21	2	5	62-23	62
2. Днепр	28	18	5	5	56-28	59
3. Металлист	28	16	9	3	54-29	57
4. Динамо	28	16	5	7	55-33	53
5. Черноморец	28	12	10	6	30-22	46
6. Металлург(Д)	28	12	7	9	45-42	43
7. Заря	28	11	9	8	35-30	42
8. Ворскла	28	10	10	8	36-38	40
9. Ильичевец	28	10	4	14	27-33	34
10. Карпаты	28	7	11	10	33-39	32
11. Севастополь	27	9	5	13	29-43	32
12. Волянь	28	7	6	15	25-51	27
13. Говерла	27	7	5	15	26-36	26
14. Металлург(З)	28	2	6	20	19-54	12
15. Таврия	28	2	4	22	15-46	10



ГОРОСКОП

на июнь 2014 года



Первый месяц лета будет для Овна значимым периодом. От того как Вы поведете себя сейчас будет зависеть Ваше будущее. Поэтому Вам не рекомендуется совершать поступки наобум, так как «собирать камни» придется долго и нелегко. В конце месяца отправьтесь в путешествие и отдохните.



Тельцам не рекомендуется строить глобальные планы на будущее. Сейчас лучше реализовать текущие дела. Опасайтесь искаженного восприятия событий. Старайтесь делать выводы осмысленно. Не идите на необдуманные риски, поскольку в это время шанс «прогореть» особенно высок.



Близнецы будут пребывать в июне в бесполой суете. Вы будете хвататься за одно дело, и не доведя его до ума, переключаться на другое. Возможно, события, в Вашей жизни, будут подталкивать Вас к такому поведению. В любом случае минус этого в том, что Вы останетесь недовольны собой.



Июнь для **Рака** будет благоприятен для различных перемен. Звезды помогут осуществить желаемое. Удачными будут запланированные заранее поездки и путешествия, как личные так и деловые. Первый месяц лета будет хорош для состязаний, например, для соперничества на работе.



Львам, в этом месяце звезды подарят целеустремленность и авантюризм. Эти качества помогут достичь многого. Но гороскоп советует Вам все-таки стремиться к осуществлению более реальных целей. Очень важно если Вы не уверены в чем-то – не давать окружающим людям пустых обещаний.



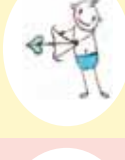
Девы в июне, пожелают перемен. Вы захотите чего-то нового, причем это будет уверенным решением, а не мимолетным порывом. Особенный успех Вас ждет в делах, которые требуют оригинального подхода. Главное – быть сдержанными и тактичными, и не поддаваться на провокации.



Данный период в жизни **Весов** будет не самым удачным. Потому что Вы будете чрезмерно импульсивными, из-за чего можете принимать не верные решения. Главный совет Вам один – не спешите! Принимайте решения неторопливо и не бойтесь показаться окружающим слишком медлительными.



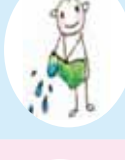
Скорпионы в июне, склонны к уединению и утаиванию информации. Вы можете сами загнать себя даже в депрессивное состояние. Время от времени своими переживаниями нужно делиться. Наверняка у Вас есть люди, которым Вы доверяете. Почему бы не сделать это? Не бойтесь показаться слабыми.



Стрельцы в мае будут находиться между двух огней. Выразаться это может в том, что Вас будут пытаться склонить к своей позиции родственники либо друзья. Звезды советуют не принимать ничью позицию. Лучше прямо сказать, что Вы не хотите портить отношения ни с кем, проявите нейтралитет.



Обстоятельства, в которые попадут **Козероги** могут быть довольно запутанными. Не торопитесь с решениями. Не исключено, что в некоторых из них Вам придется просто подстроиться под образовавшуюся ситуацию. Проявлять свое «я» в этот период слишком ярко не рекомендуется.



В душе многих **Водолеев** в июне поселится жажда к творчеству. Вы готовы покорять новые вершины, не стойте на месте. Практически все пути открыты, так что делайте шаг вперед. Велика вероятность, что Вам встретятся люди, готовые помочь в этом. Смелость сделает Вашу жизнь приятнее.



Главное для **Рыб** в июне – это самовнушение. Все будет зависеть от Вашего настроения. Поэтому, верьте в лучшее, и положительные изменения в Вашей жизни случаться очень скоро. Старайтесь даже не допускать негативных мыслей. Испортить себе настроение «лучше», чем Вы сами, никто не сможет.

Святые места Украины

Купальні Св. Анни. Церква св. Праведної Ганни

У селі Онишківці, на межі Рівненської та Тернопільської областей, будь-якого дня і будь-якої погоди – людно.

Тут, у скиті святої праведної Анни, б'є чудотворне джерельце, розтікаючись у невеличке озерце. Його життєдайна вода, збагачена кремнієм та сріблом, зцілює від багатьох недуг. Та найперше – позбавляє непліддя подружні пари.

За біблійними переказами, свята Анна в шлюбі з Іоакимом тривалий час не мала дітей. І лише молитви та глибока віра подарували їм народження доньки Марії – Пресвятої Богородиці. Тож у християнстві свята Анна вважається покровителькою материнства, й саме в неї бездітні жінки вимолюють діточок. За легендою, Анна вказала на цю благодатну місцину багато століть тому, явившись хлопчиком-пастушкцем. І поруч забило цілюще джерело. Відтоді й проявляються цілющі властивості його води.

«Наше озеро – незбагнене Боже диво. Ми спостерігаємо тут дуже багато випадків», – каже інокій Рахиль, старша сестра скиту праведної Анни. – Знаємо чимало таких випадків, коли приїжджали сім'ї, в яких по 15 – 18 років не було дітей. А після відвідин озера народжували і називали дівчаток Аннами».

Та сотні записів у монастирській книзі свідчать про зцілення водою із джерела святої Анни не тільки від непліддя, а й артритів, дерматитів. Хтось повернув собі зір, а хтось став на ноги...

«Надзвичайна чистота і блакість води вражає, – ділиться прочанка Лариса Трачук. – У мене після кесаревого розтину утворився нарост, який постійно болів. Та вже з першого разу, коли я занурилася в цю воду, він перестав мене турбувати». Інша прочанка, Надія Семенівна Залевська, признається, що мала цироз печінки. Однак стала пити воду з дже-



рела й ... одужала. Наталія Іванівна Довгань з Умані 20 років хворіла на бронхіальну астму та алергійний риніт. Без ліків не могла прожити й дня. Приїхавши до джерела праведної Анни, жінка загубила в роздягальні ліки і відтоді більше їх не вживає.

До озера ведуть східці, а з іншого боку – закриті купальні, чоловіча й жіноча. Жінки тут ходять до джерела в спеціальних сорочках, які можна придбати в церковній крамниці. Перед тим, як зайти у воду, треба помолитися до святої Анни й загадати бажання – одужання. Після цього тричі зануритися у воду з головою. Цікаво, що речі, в яких купаєшся, не можна прати. У них рекомендують спати, аби позбутися безсоння й інших проблем.

А ще цілющої води можна набрати в криниці біля храму й використовувати впродовж року – вона не псується. Ще зі скиту святої Анни привозять кремній. Цей мінерал чудово знезаражує воду й робить її оздоровчою.

Координати: Рівненська обл., Дубенський р-н, с. Онишківці.
Відомі цілющими джерелами св. Праведної Ганни. Над джерелами споруджена церква св. Праведної Ганни (1995).

Угадайка!



Утром бусы засверкали,
Всю траву собой заткали.
А пошли искать их днём,
Ищем, ищем - не найдём.

(Роса)
Крашеное коромысло
Над рекой повисло.

(Падуба)
На кустах в саду растёт,
Запах сладкий, словно мёд.
Но нередко льются слёзы
Тех, кто рвёт их. Это...

(Розы)
Кто без ног и без свирели
Лучше всех выводит трели,
Голосистее, нежней?
Кто же это? ...

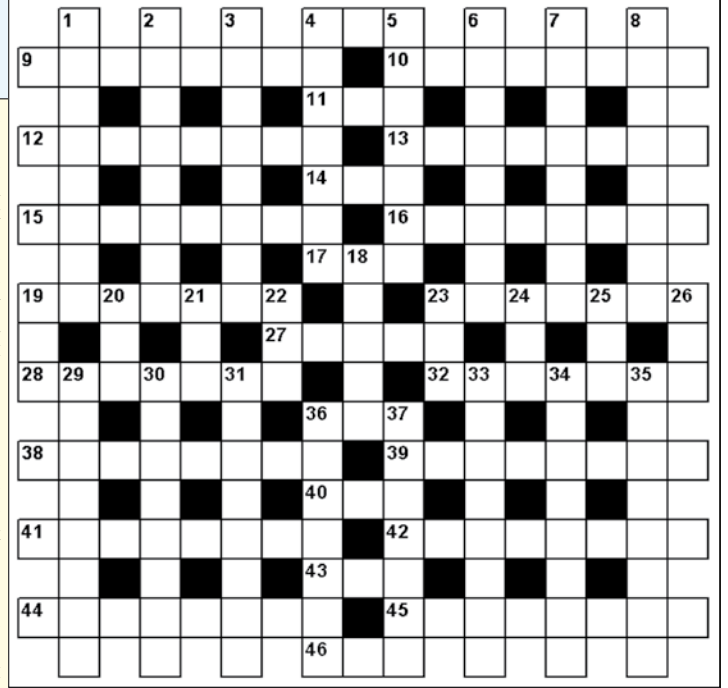
(Цицого)
Мордочка усатая, шубка полосатая,
Часто умывается, но с водой не знается.

КРОССВОРД

ВОПРОСЫ: По горизонталі: 4. Гексадр по-простому. 9. Заграничний родственик Буратино. 10. Место, где «нервничает» компас. 11. Джинн по отношению к лампе. 12. «Звездный металл». 13. Муж, обманутий однажды (шутл.). 14. Атомный отпрыск. 15. Дерево в глазах столяра. 16. Царский министр финансов. 17. Она меньше Волги и как река, и как автомобиль. 19. «Висит сито не руками свито» (загадка). 23. Крыса на шубу. 27. Выражение, которое жена может «бросить» мужу, или даже «осыпать» его. 28. Сушняк, но не во рту. 32. «Избивание» колосье. 36. Львиное предупреждение. 38. Вещички в нагрузку к суженой. 39. Принудительная пропитка земли водой. 40. Вотчина аксакалов. 41. Индейский топорик, предназначенный для раскопки черепов. 42. Нетипичный человек. 43. Он повышается, когда разговор переходит в ссору. 44. Что надо применять, чтобы крыша не поехала? 45. «Иллюминация» в плохой розетке. 46. Пиратская «вешалка».

По вертикали:

1. В нее превращается дом при неутомимо сварливой жене. 2. «Верстак» художника. 3. Ядовитое созвездие. 4. Штурвал власти. 5. Молодая бойкая женщина (разг.). 6. Моряк, для которого Пятница - не только день недели. 7. Шумовое сопровождение артобстрела. 8. Сменщик версты. 18. Специнвентарь гадалки. 19. Что закрывают футболисты, выстраивая в стенку? 20. Локатор на голове. 21. Власть, больше напоминающая гнет. 22. Факт дезертирства мяча с футбольного поля. 23. Глаз во времена, когда щеки были ланитами. 24. «Стоит бычище, проклеваны бошича» (загадка). 25. На языке военных: все то, что находится сзади. 26. Важнейшее действие, имеющее широчайший диапазон, от театрального до полового. 29. Если ее не хранит один из супругов, у второго могут появиться рога. 30. «Холодильник» в автомобиле. 31. Лакомый кусок журналиста. 33. Жанр компьютерной игры (разг.). 34. Живая улика. 35. «Метеорологическое» занятие у моря. 36. Установка, делающая АЭС опасными для жизни. 37. «Дойная корова» империи.



Розв'язання: 1. Козина. 2. Козина. 3. Козина. 4. Козина. 5. Козина. 6. Козина. 7. Козина. 8. Козина. 9. Козина. 10. Козина. 11. Козина. 12. Козина. 13. Козина. 14. Козина. 15. Козина. 16. Козина. 17. Козина. 18. Козина. 19. Козина. 20. Козина. 21. Козина. 22. Козина. 23. Козина. 24. Козина. 25. Козина. 26. Козина. 27. Козина. 28. Козина. 29. Козина. 30. Козина. 31. Козина. 32. Козина. 33. Козина. 34. Козина. 35. Козина. 36. Козина. 37. Козина. 38. Козина. 39. Козина. 40. Козина. 41. Козина. 42. Козина. 43. Козина. 44. Козина. 45. Козина. 46. Козина.

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на р/р 26007003244002 в АКБ «Імексбанк», МФО 328384, код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція».



МІГРАЦІЯ

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський

Засновник - Благодійний Фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»;
Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття».
Газета зареєстрована в Державній реєстраційній службі України 13.04.2012 р.
свідоцтво серія КВ № 18832-7632ПП

Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції
Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів

Адреса редакції:

65107 м. Одеса,
вул. Канатна, 83 каб. №719
Т/ф: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: timwik@ukr.net

Всеукраїнське інформаційно-аналітичне щомісячне видання.

Виходить укр. та рос. мовами.
Газета надрукована у видавництві:
ТОВ «Прес Корпорейшн Лімітед»
21034, м.Вінниця, вул. Чехова, 12-А
тел.(042) 55-63-97, 55-63-98.
Передплатний індекс 89611.
Зам.№1418105, Тираж 8810 екз.